

Åland Just nu

HEM & BYGG

*Norditaliensk
delikatess*

Vad är
grejen med
parhus?

Renoveringslust
och byggnadsvård

Livsdröm i
skärgården

Ålands största
evenemangskalender

Åland
.com ALLT OM ÅLAND

Se sidorna 34–36

Snickarglädje

Räntetak

Med ett räntetak tryggar du din ekonomi då räntorna börjar stiga.

Läs mer och be om en offert: op.fi/rantetak
Räntetaket och lånet beviljas av andelsbanken

Andelsbanken
FÖR ÅLAND



Årets utmaning: frösådd

Så fort det blir ljusare ute och solen värmer på verandan (om än bara lite) får jag vårkänslor. Inte det att jag inte omfamnar vintern, tvärtom så älskar jag vita snölandskap och kyla, men något väcks till liv inom mig. Och ungefär i samma stund börjar det klia i fingrarna. Planteringsfingrarna, för att vara exakt.

Förvalta är viktigt, men förnya är ännu roligare. I fjol byggde jag en stenmur, och planterade diverse växter. Stenmuren skulle jag vilja ha lite mer höjd på, så jag utesluter inte att jag bättar på den i år om några lämpliga bumlingar kommer in min väg.

Hortensiabuskarna, som tog sig så fint, har rådjuren eller vitsvanshjordarna klippt ner till hälften, så där börjar vi om från noll. Förbaskat otacksamt och surt – men inget nytt. De har kalasat på mina planteringar förr och de stackars växterna får börja om och om igen. Kommer jag nånsin att få se dem i full storlek?

Återstår att se vad jag ska hitta på i år, men har i alla fall tänkt utmana mig själv med frösådd. Förmodligen alldeles för tålamodsprövande – jag vill gärna ha synliga resultat och njuta av praktiken direkt – men jag ska ge det en ärlig chans.

I dagarna köpte jag två påsar med luktsfrön i olika färger. Jag hade läst någonstans att man kan börja frösa luktar redan i januari, vilket passar utmärkt

”Förvalta är viktigt, men förnya är ännu roligare. I fjol byggde jag en stenmur, och planterade diverse växter.”



Sandra Widing

eftersom jag är så ivrig att komma i gång. Men blomsterhandeln rekommenderade att jag väntar, så jag får ge mig till tåls lite till.

Eftersom jag i dagsläget inte någon plan för var i trädgården de skulle platsa (och trivas), och jag dessutom vill att de ska få vara ifred för rådjuren, ska jag plantera ut dem i stora krukor på verandan. Hittills har rådjuren låtit krukorna på verandan vara ifred.

Det här kan förstås sluta precis hur som helst, det är jag medveten om. Är det jag, rådjuren eller vädret som sabbar? Men just nu spelar det ingen roll. Jag ska göra mitt yttersta för att de där fröna ska utvecklas till stora, stadiga plantor redo att planteras ut när temperaturen så tillåter.

Min målbild är massor med frodiga luktarter som klättrar upp längs spaljén och ger verandan och huset en rejäl och väldoftande färgexplosion.

Men kanske går det som med klätterrosorna, som stängas mot brinnande södersol, saltstänkta vindar och rådjur och aldrig vill börja klättra. Eller så blir mina luktarter inte mer än några rangliga stjärklar i små krukor på ett blombräde.

Vi får se. Än är det i alla fall alldeles för tidigt att ge upp.

@ballingslovab
f @ o p in

KAMPANJ



RABATT PÅ KÖK OCH VITVAROR!

Fantastisk kökskampanj – 20% rabatt på kök och 2 000€ rabatt på vitvaror. Vi erbjuder även 20% rabatt på badrum och förvaring samt förmånlig finansiering på ditt köp*. Boka ett köksmöte i butik eller video, se inspirerande kökslösningar, våra senaste produktnyheter och fullständiga kampanjvillkor på ballingslov.se

*Erbjudanden gäller 7/2-27/3. KÖK: Vid köp av köksnickerier för minst 9 000€. VITVAROR: Vid köp av minst 4 vitvaror. BADRUM: Vid köp av minst kommod och tvättställ.

PR ByggnadsMaterial Ab

Vikingagränd 1B Mariehamn
tel. 13 720 • e-post: pr@aland.net

VI BYGGER OCH RENOVERAR ALLT INOM BYGG – även enligt dina egna ritningar



TIMMERHUS RUSKO 150

Nybyggnation och renoveringar

Vi har även försäljning samt vid behov montering av Kuusamo timmerhus, stugor och bastur.

Bo bekvämt i ett timmerhus. Ett flertal studier har slagit fast att timmerhus är allergivänliga tack vare den fantastiska luften inomhus.



Se vår utställningsbastu/stuga!

Finns i Godby vid Shell.

Gilla oss på facebook!

RJE BYGG
0457 34 32 343
runar.jansson@aland.net

RUNAR JANSSON
TEL. 0457-343 2343
runar.jansson@aland.net

IJ BYGG
0457 34 31 344
ingmar.jansson@aland.net

INGMAR JANSSON
TEL. 0457-343 1344
ingmarj@aland.net

REDAKTÖR
Sandra Widing

TEXT
Alexandra Gaddnäs, Jessica Gullsjö, Sandra Widing, Staffan Lund

ANSVARIG UTGIVARE
Daniel Dahlén

PÅ OMSLAGET / FOTOGRAF
Daniel Söderström / Robert Jansson

FOTO
Daniel Eriksson, Robert Jansson, Staffan Lund

LAYOUT
Staffan Lund

ANNONSPRODUKTION
Ått / Annonsverkstan

TRYCK
Tidningstryckarna På Åland

UPPLAGA
20.000 ex

GES UT AV
Ålands Tidnings-Tryckeri Ab

KONTAKT
E-post: fornamn.efternamn@alandtidningen.ax

Medarebetare i detta nummer:



Reporter / praktikant
Jessica Gullsjö

Nytt eller gammalt hus – vad väljer du?

Ett gammalt hus är det självklara valet för mig! Jag älskar äldre hus med mycket charm och en unik historia i bagaget. Men framför allt vill jag vara med och bidra till att vi som samhälle värnar om det vi redan har. Varför bygga nytt om vi kan bevara det gamla? Oavsett om det kommer till hus, möbler eller kläder undviker jag att köpa nytt. Jag är en sann second hand-junkie.

TELEFON
+ 358 18 26026

ADRESS:
Pb 50, Ax-22101 Mariehamn, Åland.

Tidningen distribueras till alla åländska hushåll och finns på följande platser: Kantarellen, Sparhallen, Mathishallen, Sittkoffs galleria, Magazin, Stadsbiblioteket, Hotell Arkipelag, Hotell Adlon, Park Hotell, Scandic Hotell Savoy, F:ma Erik Mattsson, Kea-Market, Turistinformationen Storgatan.

ECKERÖ LINJEN
Bilbokning Åland: (0)18-28300
Grisslehamn: 0175-25800

VIKING LINE
Vikingline.ax
Vikingline.fi • Vikingline.se

WILLIAMS
bussar

Åland just nu

Annonssäljare:
Jocke Nyberg tel 26 613

AXrent

selfstorage 24/7

Tel: 17 880

www.axrent.ax | info@axrent.ax

**ÖPPET
24/7!**

Selfstorage:

- Godby, Gottby, Möckelö och Dalkarby
- Varm och kall förvaring
- Fri tillgång – dygnet runt!
- Tryggt och säkert
- Truck- och lyftmöjligheter (Dalkarby)

Det räcker att du har
en oro eller ett knepigt
dilemma, som du inte
kan eller vill diskutera
om med de närmaste.

Kristelefon
09 2525 0112

Må&On 16.00 - 20.00
ti,to&fr 09.00 - 13.00

mieli.fi/kristelefon



mieli
Psykisk Hälsa Finland rf

Inför alla hjärtans dag

Vägen till hjärtat går via magen!

Omtanke behöver inte vara komplicerat. Uppvakta med frukost på sängen eller åt brunch tillsammans. Testa laga egen pasta eller prova fondue. Middagen är den populäraste gåvan på alla hjärtans dag och vi kan hjälpa dig göra den lite extra speciell.



Läckra gåvopåsar, Lie Gourmet



Orrefors Carat



Valentino & Amour

Vill du ge något extra för att symbolisera dagen är kristall alltid en minnesvärd gåva.



NYHET! SWG Dimma

Rörstrand lanserar en ny, ljusgrå, färg i sin populära serie Swedish Grace. Den nya tonen finns nu hos oss.

Rörstrand

Kampanj på handblåsta kristallglas!

-30%

Orrefors

**KOSTA
BODA**
SWEDEN 1742



Ett supertillfälle för dig som samlar på serierna Château, Intermezzo eller Line från Kosta Boda Orrefors, eller till dig som vill ha glas för speciella tillfällen!

Fyndet
- anno 1952 -

TORGGALLERIAN • TORGGATAN 14, TEL. 16266
MÅN-FRE 10-17, LÖR 10-15

BOKA IN EN UNIK

TRÄNINGSDJEJ

REDAN NU



TRÄNING

I mars slår en av årets roligaste satsningar upp portarna. Det är gymmet VIBE i Godby som utökar sin verksamhet med ett sprillans nytt OCR-gym. OCR står för obstacle course racing – helt enkelt en hinderbana inomhus. Jag vill påstå att detta lätt är vårens fräsigaste gåva. Ta med dig brorsan, fastern, klasskompisen eller dejten på ett svettigt och utmanande äventyr!

MODE



Foto: Tilverkaren

MÖT VÅREN MED FÄRGSPRAKANDE RYGGSÄCK

Efter en tredje vinter präglad av corona och smittspridning är det sällan våren och ljuset har varit så välkommet. För att hjälpa glada tider på traven röstar jag för en färgstark modevår! Det är dags att börja glömma digitala möten med halvkass bild och återigen mötas på riktigt. Våren 2022 nästan kräver lite mera drastiska färger (eller mönster) – för att bryta av efter två år av bekvämt internethäng. Denna ryggsäck från ZicZac är perfekt för ändamålet!

Foto: Stockphoto



INREDNING

PIGGA UPP HEMMET MED RANUNKEL

Det dröjer ännu innan vi kan njuta av prunkande rabatter och glada vårblommor utomhus. Det finns dock inget som hindrar att tjuvstarta lite med några goda glada färgklickar inomhus! Ranunkel är en vårblomma som erbjuder ljuvliga mjuka pastellfärger och finns både som snittblommor och på kruka. Krukväxtvarianten vill dock inte frysa om den bor utomhus, så där bör man vänta tills frostrisken är över!

FÅNGA CITRUSENS BÄSTA TID

Något vi njutit mycket av hemma hos oss under vintern har varit gravade citroner. Det må låta lite konstigt – men det är en fantastisk smaksättare! Vi använder det rakt av i sallader men det funkar också utmärkt i dressingar, marinader och såser.

Se till att ha ordentligt rena händer och redskap.

Ta ett kilo ekologiska citroner, tvätta dem noga och halvera dem. Pressa saften av två till tre citroner i en skål. Sedan börjar du gnugga! Alla citronhalvor ska gnuggas med totalt en deciliter grovt salt. När saltet har smält trycker du ner citronhalvor, saltlag och citronjuice i en lufttät burk. Vätskan ska täcka citronerna, gör den inte det får du fylla på med liten vatten. Ställ burken i kylen i en månad och skaka om den då och då! Vips: nu har du smaksättningen till hela sommarens grillmarinad klar.

MAT



Foto: Pressbild

DANSA, JOGGA, ÄTA – FUNKAR TILL ALLT

Här kommer den perfekta kombinationen av temat "färgsprakande" och temat "hälsa". Löparspåret finaste skor denna vår presenterar Nike! Med en rejäl sula är de trevliga kompanjoner på såväl asfalt som grus – men de passar också utmärkt till en enkel svart outfit på AW:n. Jag lever personligen hela livet i mina träningskor och kan således intyga: modellen funkade strålande på såväl Arkens dansgolv innan pandemin som på trevlig AW och barkbanan i Godby.



Foto: Tilverkaren

MODE

Philips tv från 32"-77"
Den populära Android TVn med inbyggd bakkelysning (Ambilight) pris.ex 58" **899€**
Gratis leverans & installation. *inom fasta Åland

Apple airpods pro **259€**

iPhone 13 128GB **Kampanjpris 879€** (ord.pris 939€)

Apple iPad 9th gen. **399€**

midax
Hemelektronik & Vitvaror
i Sittkoffs, tfn 018-620 200
Öppet: mån-fre 9.30-17.30, lörd. 10-15

Telia **Sittkoff**

Vår fint MED BLÅTT!

Malli MULTIBANDS-LÄNGDER 140x270 cm **65,-** /par

Tunna MULTIBANDS-LÄNGDER 140x270 cm **34,95** /par

A&E MULTIBANDS-LÄNGDER 145x250 cm **109,-** /par

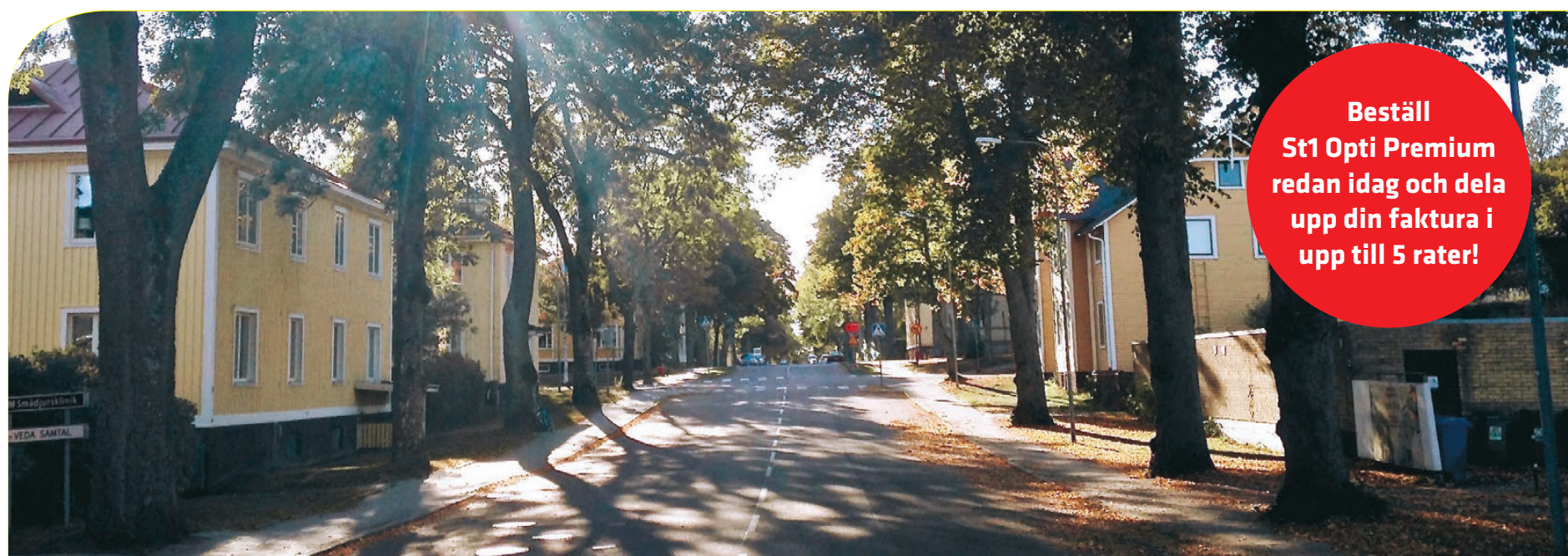
A&E GARDIN-KAPPA 50 cm **19,95** /m

A&E KUDDFODRAL **17,95**

PLÄD FRILLE **21,95**

TYGER & SÅNT

TORGGATAN 4, TEL. 23 360. må, ti, on 9-18, to 9-20, fr 9-18, lö 10-16



**Beställ
St1 Opti Premium
redan idag och dela
upp din faktura i
upp till 5 rater!**

**Kylan smyger sig på,
det kan ske över en natt.**

**St1 Opti Premium är marknadens
effektivaste eldningsolja.**

- mindre sot & beläggning i pannan
- förbrukningen minskar med ca 5%
- effektivare förbränning och mindre servicekostnader
- nöjd kund garanti

Rundbergs Bil & Service Ab
Strandgatan 1B, tel. 15 222. www.rundbergs.com

Ring 19 241 och beställ marknadens
effektivaste brännolja redan idag!



Projekt på gång?

Vi har prima åländska trävaror
till ditt projekt

Sågat • Hyvlat • Tryckimpregnerat
Grundmålat • Pålar



ÅLANDS
Skogsindustrier

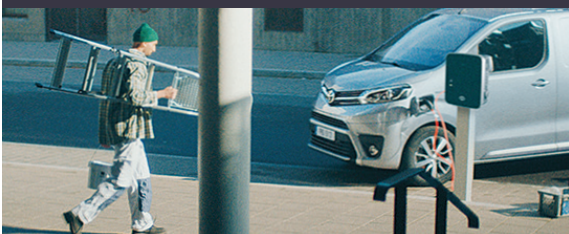
Försäljning i Önningeby
tel. 018-329 555 • wood@skogsindustrier.ax
Välkommen!

www.skogsindustrier.ax



DEN ÄR STARK.
DEN ÄR SÄKER.
DET ÄR TOYOTA.

TOYOTA PROACE.



När din medarbetare är Proace kan du fokusera på ditt arbete till fullo. Det finns tre karosslängder att välja mellan med kraftfulla och energisnåla motorer och omfattande standardutrustning. Proace finns även som fyrhjulsdraft och helelektrisk Proace EV med en räckvidd på upp till 313 km*.

PROACE Compact 1.5 D 100 totalpris 30 599,36 € (inkl. lev.kostn. 600 €). WLTP CO₂-utsläpp 176 g/km och EU-förbrukning 6,8 l/100 km. **PROACE** L2 2.0 D 145 Automat totalpris 39 204,56 € (inkl. lev.kostn. 600 €). WLTP CO₂-utsläpp 197 g/km och EU-förbrukning 7,5 l/100 km. **PROACE** L2 2.0 D 145 4x4 5d totalpris 48 931,94 € (inkl. lev.kostn. 600 €). WLTP CO₂-utsläpp 215 g/km och EU-förbrukning 8,0 l/100 km. Proace-modellerna WLTP CO₂-utsläpp 176–215 g/km och förbrukning 6,8–8,0 l/100 km. **PROACE** EV Compact 50 kWh 5d totalpris 46 480 € (inkl. lev.kostn. 600 €). WLTP CO₂-utsläpp 0 g/km. *Elektrisk räckvidd och elförbrukning mäts i en kontrollerad miljö, värden mäts enligt WLTP-standard. För din bil kan elförbrukning och elektriska räckviddsvärden skilja sig från mätningen. Körstil och andra faktorer (som utomhustemperatur, väglag, trafik, fordonsskick, utrustning, lastbil, passagerare etc.) påverkar bilens elförbrukning och den elektriska räckvidden. **GARANTI** 3 år/100 000 km, karossgaranti mot genomrostning 6 år. Bilarna på bilderna är extrautrustade.

Öhmans Bil
Bilförsäljning • Service • Reservdelar • Plåtverkstad

www.ohmansbil.ax
www.toyota.fi • www.toyota.se

Lövuodsvägen 3
22 120 Mariehamn
Tel 543 500

Bilförsäljning
Mån – Fre 09.00–17.00
Lör 11.00–14.00

Verkstad
Mån – Tor 08.00–16.30
Fre 08.00–15.00

Reservdelar
Mån – Tor 08.00–16.30
Fre 08.00–15.00



Intresset för hållbart bara ökar. På bilden Petri Hykkyrä.



Ramverk i runda mönster till väggarna på ett lusthus.



Här växer ett alldeles unikt projekt fram.

SNICKERIET SOM GILLAR ATT TA UT SVÄNGARNA

Pandemin har lett till en ny medvetenhet hos ålänningarna. Hållbarhet är den nya trenden. Och bakom kulisserna pågår ett projekt som innefattar ett påfågeltak. Snickeriet är definitivt på väg tillbaka, säger Wilhelm "Wille" Bäckman, kundansvarig på Sagulins Snickeri.

Text: Jessica Gullsjö
Foto: Robert Jansson

Foto: Privat

Fortsättning på nästa uppslag



Koncentration och passion. Och en mycket hög ljudnivå.

Fortsättning från föregående sida

Vi lever i en tid där saker och ting går fort fram. Klädföretagen har gått från att ha fyra säsonger på ett år till att ha minst fyra trendbyten på en säsong. Detta är ett fenomen som även avspeglar av sig på byggnadsbranschen.

– Det förändras mycket snabbare än vad det tidigare gjort.

Men det finns en trend som Wille Bäckman tror och hoppas är här för att stanna.

– Det märks tydligt att det finns en miljömedvetenhet och ett nytt hållbarhetstänk bland våra kunder som vi inte såg i samma utsträckning för ett par år sedan.

Bland de som vänder sig till snickeriet är de främst den yngre generationen som har ett allt mer hållbart tänk när det kommer till att inreda sina hem. De vill ha närproducerat, naturligt och hållbart material.

Mycket av den produktion som tidigare kommit från Asien har börjat försvinna under de senaste åren. Den nya medvetenheten bland folk innebär att man väljer bort plast och inte vill ha sådant som är tillverkat i till exempel Kina.

– Det är en väldigt positiv utveckling – det finns mycket hopp bland de unga!

Det nya tänket gör även att allt fler människor är mer insatta och väljer att vara mer aktiva i byggnationerna. Att man köper färdiga produkter direkt från hyllan blir mer och mer ovanligt.

– Snickeriet är definitivt på väg tillbaka och byggnadsvård är extremt hett. Det här är en grej som är här för att stanna.

Fixar mera hemma

Wille Bäckman tror att pandemin spelar en betydande roll i hur delaktiga ålänningarna har blivit i vad och hur man

bygger. Eftersom människor tillbringar alltmer tid hemma har det lett till att folk lägger större vikt vid hur saker och ting ser ut på hemmaplan.

– I stället för att åka på semester till Spanien eller Thailand tar man tag i det man är missnöjd med.

I det nya normala där allt fler människor vänjer sig vid att jobba på distans och man ständigt har hemmalivet nära inpå tror han att trenden i att investera tid och energi i byggandet kommer fortsätta. Men även om hållbarhetstänket skapar trender och är avgörande i hur folk väljer att inreda tror Wille Bäckman att det finns större faktorer som påverkar. Många av de som uppsöker snickeriet vill efterlikna inredningskonton de följer på sociala medier. Detta har i sin tur lett till att folk har en tydligare bild över hur de vill ha saker och ting.

– I dag lägger folk mer vikt vid detaljer

och vill vara med genom hela processen. Det finns mer renässans i det vi gör i dag än vad det var för fem år sen. Det är roligt!

Påfågellusthus

Något som går hand i hand med det nya moderna miljötänket är bevarandet av det gamla. Slit och släng hör gårdagen till och många vill bevara allt från gamla fönster och dörrar till gamla soffor och fåtöljer.

Men på vissa punkter verkar ränderna aldrig gå ur tigern. Den skandinaviska, klassiska stilen med de tillhörande diskreta färgerna är det som är och förmodas vara trendigt framöver. De senaste åren har färgerna växlat från vitt och beige till mer gråa nyanser. Det har blivit populärt att laminera material som ek i mörkare nyanser. För några år sedan var det oljad ek och vitt som dominerade i de åländska hemmen.



Petri Hykkyrä har hörlurarna på för att stänga ute de höga ljuden i verkstaden.



Andreas Silfver transporterar trä i verkstadens rymliga lokaler.



Praktikanten Ella Pelkkala imponerar med sin insats.



Här krävs det precision för att allt ska klaffa.



Lusthuset, som Daniel Söderström visar upp en del av, ska vara klart i maj.

Foto: Privat

I kontrast till allt det vita, gråa och klas-siska visar Wille Bäckman en ritning av ett lusthus. Lusthuset har fönster inramade av rundat mönster i trä och ett originellt påfågeltak.

Han säger att det är få ålänningar som vågar ta ut svängarna. I regel vill folk ha det snyggt, välgjort och stilrent. I framtiden hoppas han på fler unika projekt.

– Det är alltid kul när man får göra något utöver det vanliga. Då får man visa sin yrkesstolthet på riktigt – och det är det vi brinner för!

Lusthuset är ett projekt som väntas ta cirka 640 timmar att få klart. Det väntas stå färdigt i maj i år.

Håller i hundra år

När man går till en snickare går det att räkna med en hållbarhet på minst sjuttio år. Jämfört med färdiga produkter från byggvaruhus är det en lång tid. Men påfågel-lusthuset, det har en livslängd på över hundra år.

– Trots att själva hantverket är dyrt så är det hantverk som dessa som blir mest lönsamma i längden.

Bara tiden kan utvisa vilka trender som kommer närmast och hur snabbt de sveper förbi. Men oavsett om Wille Bäckmans dröm om fler one-of-a-kind projekt slår in så är det en sak som är säker – hållbarhet är trenden som håller hela året ut. Och snickeriet är här för att stanna.



Sagulins snickeri

Nuvarande ägare: Andreas Silfver.

Tidigare ägare: Edgar Sagulin, Göran Johansson.

Grundades: 1954.

Det nya snickeriet byggdes: 1966.

Specialiserar sig på: Trappor, fönster, dörrar, bänkskivor och köksinredning.

På snickeriet jobbar från vänster Daniel Söderström, Petri Hykkyrä, Wilhelm Bäckman, Andreas Silfver, Ella Pelkkala och Joanna Silfver.

”Det är alltid kul när man får göra något utöver det vanliga. Då får man visa sin yrkesstolthet på riktigt – och det är det vi brinner för!”

Wille Bäckman

Redo för något nytt?

Vilken stil är din? Det klassiska eller oväntade? Det öppna och rena – eller det varma och ombonade? Du kanske är på jakt efter ditt fritidshus? Tänk att få komma bort från vardagens måsten och få varva ner. Gör dig redo för ditt nästa kapitel på myresjohus.se eller kontakta Janne på Hus & Fritidscenter, representant på Åland och i Finland. Tel +358 (0)18 14554 eller janne.bergendahl@myresjohus.se

Myresjöhus
EN DEL AV OBOS



Nordea



Flyttplaner?

Att köpa bostad innebär nya och kanske oväntat höga kostnader. Ansök om ett lånelöfte som passar din ekonomiska situation, innan du går på visning. Då kan du agera snabbare när du hittar ditt drömhjem.

Ansök på <https://lobby.nordea.fi/#/mortgage>

MARIEHAMN, TORGGATAN 10, 0200 5000 (LNA/MSA), WWW.NORDEA.FI/SV/
Nordea Bank Abp (publ)

Nyheter från Pentik!



PENTIK®

SYRRANS

INSPIRATION & GLÄDJE TILL HEMMETS ALLA RUM

TORGGATAN 9/HÖRNET EKONOMIEGATAN, TEL. +358 18 12 787

www.syrans.ax



Hur har du det?

Kortvarigt samtalsstöd online, kostnadsfritt, konfidentiellt, anonymt. Ingen remiss behövs.

Boka en individuell tid, partid eller familjetid med en professionell krismedarbetare vid Digitala Kriscenter Valo online.

Stöd kan behövas vid parförhållande- eller familjeproblem, stress och oro i vardagen och andra svåra livssituationer mm.

Tidsbokning
må - to kl.9-15
044 979 2439



Vi har arbetskläder för alla yrkesområden!



- Yrkeskläder • Arbetsskor
- Handskar • Kock & service
- Vård • Logotryck

Knegar'n
kläder för yrkesmedvetna

Välkomna in önskar Susanne, Jeanette och Robin!

Dalkarbyv. 2, Mariehamn, tel. 14 587, e-mail: info@knegarn.ax Må-to 8-17, fr 8-16,

**Spegel, spegel
på väggen där...**

180x50x37

249,-

25,-
diameter 50

139x64

59,90

150x30

345,-
180x90

feja.ax
inredningsbutik

Lördags-
öppet
10-15

Verkaregränd 4 • Tel. 16 790 • Öppet: vard. 9–17, lörd. 10–15 • www.feja.ax  

Simon
Kundtjänst

Vår personal tipsar!

Att övervaka sin egendom blir allt vanligare och enklare. Via olika appar kan du hålla reda på vad som händer när du inte är på plats.

Jag heter Simon och jobbar på kundavdelningen på Ålcom. Jag är själv stugägare och vet hur viktigt det är med övervakning när man inte är på plats. Jag vill därför tipsa om våra Reolink-kameror, dessa är enkla att installera och fungerar med solpaneler om du inte har tillgång till el. Kameran körs på 3G eller 4G så inget WiFi behövs. Allt du behöver göra är att ladda ner en app och sen har du full översyn. Väljer du en kamera med nattseende har du också koll på vad som händer i mörker.

ÅLCOM
Din lokala teleoperatör på Åland
www.alcom.ax



Bygg och renovera rätt

Planerar du att renovera ditt hem? Många frågor kan dyka upp på vägen.

Anlita auktoriserade hantverkare eller göra jobbet själv? Branschregler, byggbestämmelser och elinstallationer – vi har samlat nyttig information för en säker renovering.

Läs våra skadeförebyggande tips och råd på omsen.ax/forebygg-skada



Mikael Jansson



Christian Husell

Fråga oss!

Skicka din fråga till våra skadeförebyggare via omsen.ax



Kom även ihåg vår Byggömsförsäkring när du bygger nytt eller totalrenoverar.

omsen.ax | 018 27 600 | Köpmansgatan 6

Ömsen
FÖRSÄKRINGAR



SOMMARDÄCKEN

hittar du hos oss!

KUMHO TYRE
Better. All-ways



**DÄCK FRÅN KUMHO, CORDIANT
OCH ANDRA MÄRKEN**

ÄVEN BILSERVICE
BILVERKSTAD i Mariehamn
tel. 0457 342 4264

JS-Däck

Mariehamn: 16880, 0400 804 190 Jomala: 040 729 4200
Ickullavägen 12, Jomala • Servicegatan 20, Mariehamn

ÖPPET ÄVEN PÅ KVÄLLAR – Ring och vi hjälper dig!

SVEDBERGS



**BADRUMS-
BOKEN
2022**

Välkommen
in och hämta
ditt eget
exemplar!

**VVS KYL
CENTER**

FALLGÄRDSVÄGEN TEL. 23 700. BUTIKEN TEL. 527 420
VARD. 08-17, LÖRD. 10-14 www.vvskylcenter.ax

Auktoriserad
VVS-installatör

Varmt och skönt!



**Kaminfläkt
Airflow 909**
95⁰⁰

**Gasolvärmare
Kastvind,
med fläkt, 4,2 kW**
179⁰⁰

**Gasolvärmare
Blue Belle 4,2kW,
termostatsstyrning**
279⁰⁰

Lyspetroleum 10 lit. **35⁰⁰**

**Gas & narkos-
larm batteridrivet....** **129⁰⁰**

Gaslarm 12V / 230V **35⁰⁰**

**Fotogenvärmare
Kero 241A 2,2kW.....** **169⁰⁰**

**Vi har flera
modeller av
värmare i
vår butik!**

LUFTVÄRMEPUMPAR

wilfa

**MITSUBISHI
ELECTRIC**

GREE

JFS EL & ENERGI

Butik: **Bolstavägen 3**, Norrböle | Tel: 50 185 | info@jfs.ax
www.jfs.ax | Öppet i butiken: mån-tor 8.30-16.30, fre 8-14

Du vet väl att vi även gör
vanliga
elinstallationer.



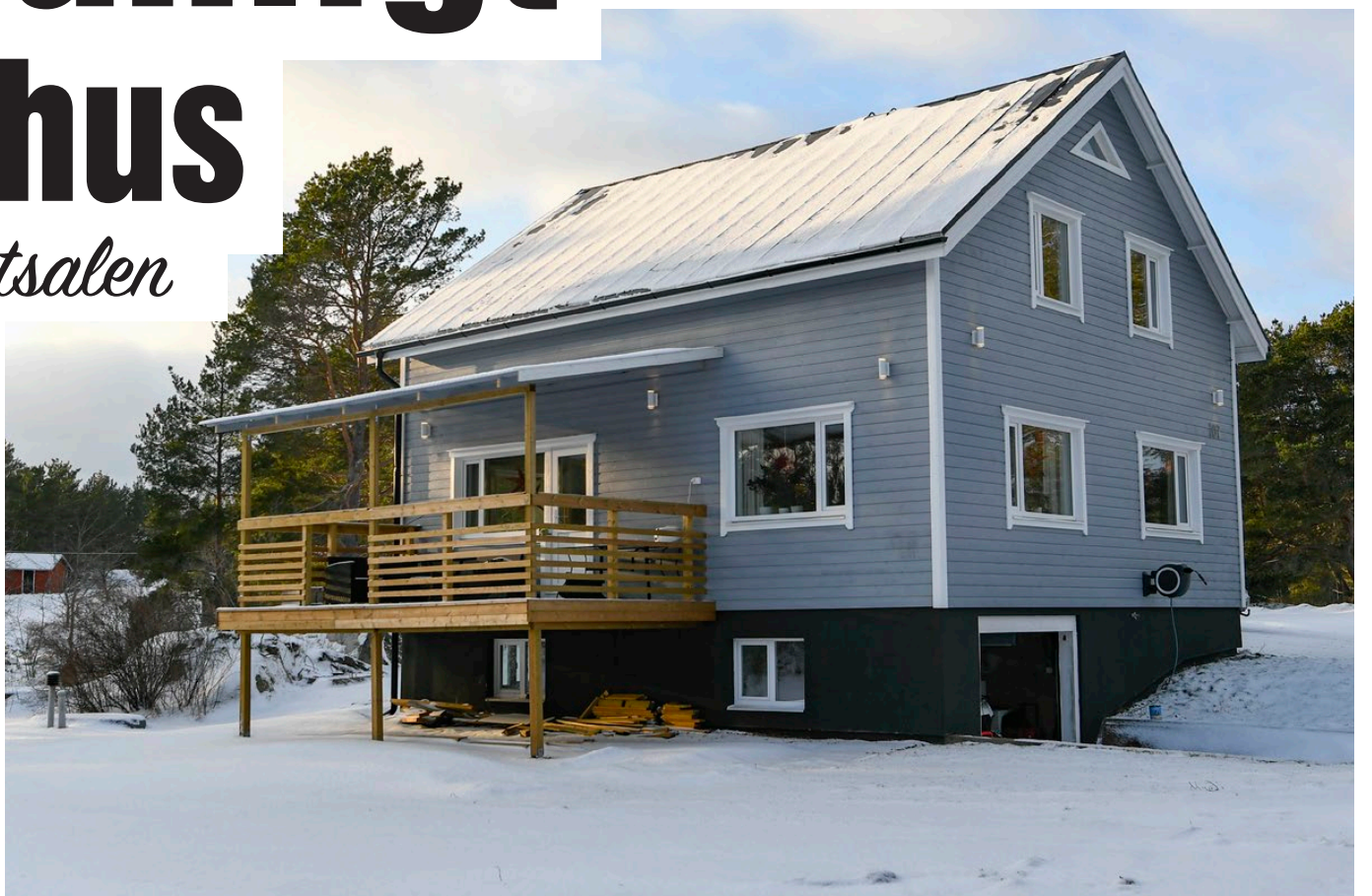
Gästvänligt 50-talshus

med hjärtat i matsalen

Pontus Gustavsson knep byns sista hus, men erbjudandet kom olägligt för mannen med tummen mitt i handen. Situationen till trots lyckades han tillsammans med sin partner Cia de Haas göra drömmen till verklighet. Till hjälp hade han sina storslagna visioner, Cias eftertänksamhet och ett hjälpsamt Föglö.

Text: Jessica Gullsjö
Foto: Robert Jansson

Fortsättning på sidan 14





En vacker och modern lampa inköpt på Åland



Cia de Haas leker med färger i inredningen.



Katten Leo tar en välförtjänt tupplur på sängen.

Fortsättning från sidan 13

Väl inne i huset möts man av en stilren, vit inredning som trots sin elegans utstrålar en hemtrevlig känsla. Men det som slår en direkt när man kommer innanför dörren är den öppna planlösningen och fönsterna som förser huset med ordentligt med solljus. Ett enkelt, modernt och ljust hem, med stort utrymme för umgänge är det viktigaste för Cia de Haas och Pontus Gustavsson.

Paret visar vägen till sitt favoritrum – det kombinerade köket och matsalen. Eftermiddagssolen letar sig in genom de skira gardinerna, dekorerade med varsin röd julstjärna som är en märkbar kontrast mot de vita väggarna.

– Det är här man rör sig som mest, vi har alltid mycket människor här. Det är ovanligt om vi inte får besök, säger Cia de Haas.

Här lagar den tidigare kocken helst tacos eller en god köttbit till middag. När de har besök spelar de ofta kortspelet pitch eller sällskapsspel tillsammans.

Det var en livsdröm

Huset är byggt 1953 av de tidigare husägarna **Göta** och **Tor Nordberg**. Där har både Pontus och hans pappa **Lars Gustavsson** lekt många somrar. Tor Nordberg arbetade nere på varvet, som låg precis intill tomten, och var ofta ute och fiskade.

Pontus Gustavsson berättar hur han ofta kom upp med fisk som han fångat och lekte med katterna på tomten. När det blev dags att överlämna huset till nästa generation föll lotten på honom.

– Jag hade väntat hela livet på en



De öppna planlösningarna och stora fönster skapar mycket ljus i huset.

sån här möjlighet, förklarar han.

När samtalet från Göta Nordberg kom hade han och Cia de Haas träffats i tre månader. Han fick förklara för sin nyfunna kärlek att han skulle bli husägare. Det kom väldigt olägligt och när han berättade om sitt beslut såg hans partner inte sådär supernöjd ut.

– Visst var man lite tveksam först eftersom allt kom så plötsligt, erkänner Cia de Haas. Men det blev ju bra till slut!

Hon kommer ursprungligen från Lemland och bodde i en lägenhet i Mariehamn när hon och de först träffades. För henne var det en trygghet att behålla lägenheten i stan, men paret insåg

snabbt att det innebar mycket pendlande fram och tillbaka.

Utöver pendeltiderna hade Pontus Gustavsson ett heltidsarbete som lastbilschaufför. Cia de Haas både jobbade och studerade på heltid vid sidan av husrenoveringen.

– Det kändes stressigt att få ihop det hela. Vi ville bara bli klara med allt.

När paret tog över huset fanns det många små vrår och gömda skrymslen. Det var mycket rivningsarbete som behövde genomföras för att skapa det hem med öppen planlösning paret drömt om. På övervåningen, där de nu har ett kombinerat kontor

och gästrum, fanns en dörr som var så smal att man fick klämma sig igenom den. Där de nu har garderoberna fanns ett utrymme där sommargäster kunde hyra in sig, med en stega ut till trädgården. Där fanns till och med ett andra kök.

När paret skulle riva ut köket stötte de på ett stort problem med skafferiet. Det hade dubbla plank och var ordentligt rustat för kylan.

– Till och med Tjernobyl hade smält där inne, säger Pontus Gustavsson.

Fortsättning på sidan 16



Vi bor här

Namn: Cia de Haas och Pontus Gustavsson.

Ålder: 22 och 24 år.

Gör: Studerar och jobbar deltid som barnskötare, vd på Åkeri L Gustavsson.

Bor: Bofjård, Föglö.

Parets favoritrum: Kombinerade kök och matsalsrummet.

Köket med alla sina vrår och gömda skrymslen, så som det såg ut före renoveringen.

Bodar, förråd och utedass

Fast pris, snabbt & enkelt!

Ring 0457 358 8093 eller mejla
mats.gottberg@live.com



Byggtjänster

Tel. 0457-3588093
mats.gottberg@live.com

AXrent

Maskinuthyrning — — — Tel: 17 880

www.axrent.ax | info@axrent.ax



RENOVERA ELLER BYGGA NYTT?

Hyr maskinerna hos oss!

- Byggmaskiner • Ställning och stegar
- Inhägnad • Skylift, bom- & saxliftar • med mera

Vi har även hemleverans!

Alandia El & VVS

Vi gör allt inom el och VVS

- Nyinstallationer
- Renoveringar
- Service

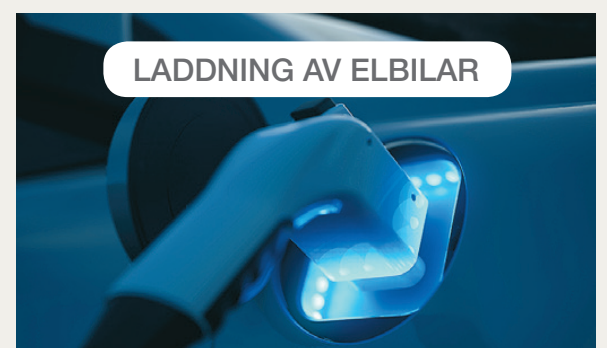
Dessutom är vi experter på:



SOLENERGI



VÄRMEPUMPAR



LADDNING AV ELBILAR

ACS

AUTOMATION & CHARGER SOLUTIONS

www.acs-energy.com

KONTAKT

info@acs-energy.com

Tel. +358 440 422 649

"Det svåraste med att inreda är att bli klar"

Fortsättning från sidan 14

Därefter väntade många svåra beslut. De upplevde att det var som en djungel att välja bland alla olika färgval och material. Valet föll på en vit bas, både för att lättare kunna blanda in fler färger i hemmet i ett senare skede och för att skapa mer ljus.

Cia de Haas har blivit alltmer sugen på att blanda in fler färger i inredningen. Hon hämtar mycket inspiration från Pinterest och Instagram.

– Det svåraste med att inreda är att bli klar, säger hon.

Men när det kommer till att hitta prisvärda möbler och ny inredning tycker Cia de Haas att det är bra att man tar sin tid. Hennes främsta tips är att ha is i magen och inte vara för inställd på att ha en specifik inredningsdetalj.

– Ofta kan man hitta något liknande till en billigare peng. Det mesta av det vi köpt har vi fått till ett bra pris.

Efter tre månader av tungt renoveringsarbete bestämde sig Cia de Haas för att göra sig av med lägenheten i stan och paret flyttade in i sitt framtida hem på heltid. Den tredje mars 2020 åt de sin första middag i matsalen. Det skulle bli en av många framtida middagar vid parets köksbord och den dagen var det schnitzel som stod på menyn.

Här ute hjälps man åt

Från köksfönstret kan man se en halvfärdig altan. Det är ett projekt som Pontus Gustavsson och hans pappa har tagit sig an på egen hand. Den ska byggas ut ytterligare fyra meter innan den är klar. Sedan ska det installeras en hottube på verandan. Pontus Gustavsson beskriver sig själv som någon med tummen mitt i handen och är tacksam för sin pappas hjälp.

– Utan honom hade det nog inte blivit så snyggt. Han pekar med hela handen och jag springer och hämtar skruvar!

De har fått mycket hjälp från både vänner och familj med bygget. När de ska handla nya möbler eller inredning lockar det inte att åka till Sverige. Nästan allt i deras hem har inhandlats på Åland. Men allra helst stöttar paret de lokala företagen på Föglö.

– Det är så vi går runt ute i skärgården. Vi måste hjälpas åt, konstaterar de.



Husfasaden före renoveringen.



Huset står vackert beläget i Bofjård i Föglö.



Röda julstjärnor dekorerar fönsterna i vardagsrummet. Vardagsrummet hade en vägg som rivits och

Vårservicen gjord?

Auktoriserad service för:

HONDA

MARINE

SUZUKI

MERCURY

MerCruiser

YANMAR

marine

EVINRUDE

E-TEC



MiTEC
MARINE

Västansunda byaväg 143
tel. 32 111
www.mitec.ax

Vi håller dig varm!

Sporres Ekoisolering & Bygg Ab



Värmeisolering av återvunnet papper

- ekologisk värmeisolering • tillverkas av returpapper • kall och miljöanpassad process
- inga utsläpp till miljön • cellul kan och skall återanvändas • cellul är en typisk kretsloppsprodukt • förpackningen är av returpapper • av förpackningen tillverkas cellul
- cellul har mycket låga värden för emissioner

Sänk dina uppvärmningskostnader!

Marcus Sporre, Kattnäsavägen 14, 22240 Hammarland
tel. 040 577 5341, 040 359 0619 • e-post: marcus.sporre@aland.net

AAA
HÖGSTA KREDITVÄRDIGHET



Det moderna badrummet där paret blandat svart och vitt kakel går knappt att känna igen.



Cia de Haas visar oss leende runt i huset. Det är hon som står för inredningen.

ALTERNATIV TILL VÅLD



Behandling till män som utövar våld i sin nära relation. Behandling i grupp och bedömningssamtal individuellt. Vi har tystnadsplikt. Tjänsten är kostnadsfri.

Kontakta oss på tel. 0457 529 2041
måndag eller torsdag kl. 12–13, eller
skriv till atv@atv.ax så tar vi kontakt.

ALTERNATIV
TIL VOLD



Tips och råd till husägare

Boken finns till försäljning
på Mariehamns Bokhandel,
Lisco och Ålands museum.

MARIEHAMNS
STAD



Klimatsmarta
tekniska
helhetslösningar
genom fastighetens
hela liv

från rådgivning och projektering
till installation och service



• www.hp.ax •



• www.fastighetsservice.ax •

Förnya ditt hem!

-20% rabatt
på nya markistyg
vid dukbyte.

Gäller till 25.2.2022

Passa på att fräscha upp dina
markiser med ett nytt och
modernt markistyg från oss.

Ett lyft för din bostads
utseende och funktion.

Kontakta oss i dag!



www.alandspersienn.ax



Uppgårdsv. 20. Tel. 19 450.
Öppet: vard 8.00–16.30

**VOLVO
PENTA**

**AUKTORISERAD FÖRSÄLJNING
av motorer och reservdelar**

SVEDEN
LAGERHOTELL & BÅTFÖRVARING
**AUKTORISERAD
SERVICE OCH
REPARATIONER**
i samarbete med
Ab Sveden
tel. +358 18 525 520



WEMARIN

Vard. 8–17 • Skarpansv. 20, M:hamn • Tel. 12 990 • www.wemarin.com

Niklas
Kundtjänst

Vår personal tipsar!

Att få WiFi att räckta till i hemmet kan vara lite knepigt ibland, oftast räcker det inte med bara ett modem för att få bra signal i hela bostaden.

Jag heter Niklas och jobbar på kundavdelningen på Ålcom. Vi får ofta frågor från kunder som har installerat fiber om att WiFi signalen är svag i vissa delar av bostaden. Det många inte tänker på är att signalen från modemmet oftast inte har önskad räckvidd. Jag vill därför tipsa om att dom flesta behöver förstärka räckvidden med en WiFi-repeater för att få signalen vidare ut i hemmet. Välkommen in och prata med oss, vi har många lösningar och alla hem har olika förutsättningar. Behöver du hjälp på plats bokar vi gärna in ett hembesök.

ÅLCOM™

Din lokala teleoperatör på Åland
www.alcom.ax



- **Lastbilstransporter**
- **Grävningsarbete**
- **Slamsugning**
- **Krossgrus**
- **Matjord**

T.ex. husgrunder, enskilt avlopp, vägar, snöröjning och sandning.

Kontakta Stefan på
tel. 35 600, eller
stefan.karlsson@akeri.ax

facebook.com/akeri.sk.ab



ÅKERI

SÖDERSTRÖM & KARLSSON AB



SPECIAL-PRISER
på fönster och
montering



**Sänk dina
uppvärmningskostnader!**

**BYT
FÖNSTER**

PVC fönster
– underhållsfria fönster med bra
värmeisolering **Trä/alufönster**

Se vårt nya SHOWROOM
med monterade fönster och dörrar
kontakta Micke för visning av showroom
på tel 04573135157

Kvick.ax
Kvalitetsvaror för ditt bygge

Tel. 0457 3135 157

Fullständig garanti och service. Vi mäter och offererar kostnadsfritt!

Selected by EM home

Om du efterfrågar design och kvalitet samt vill ha en produkt till rätt pris är Selected by Em home något för dig. Vi lägger stor vikt vid materialval, funktion och utseende för att alltid kunna erbjuda bästa pris – inga kampanjer, inga konstigheter!



ALLLEGRO 3-sits soffa
B225cm, D105cm, H90cm. Tyg Diegosand. **1.399,-**



SELECTED
by Em home

DIVINE 4-sits soffa. Tyg Adore guld **1.699,-**



SELECTED
by Em home

SAVOY Hörnsoffa med öppet avslut. Tyg Livorno Mint green **1.599,-**



**25%
RABATT**
på Ekens
sängar



SELECTED
by Em home

1.795,-
JACK Fåtölj med pall
i läder



329,-
HUNTER Matta
160x230 cm



439,-
MELISSA Soffbord
Ø 90 cm



99,-
JULIE Ljusstake
Svart polyresin

Fler erbjudanden i butiken!

em home

EM ÅLAND Dalkarby, Godbyvägen 184, tel. 32 940
Vardagar 10–18, lördagar 10–16 • www.emhome.se

Philip Björkqvist säger att renoveringen är minst lika mycket en själslig resa som den är hårt kroppsarbete.

Foto: Hülya Tokur-Ehres

Linda Granberg (på bilden) och Andreas Virtanen har köpt skeppargården Nybonds i Tranvik Sund som byggdes av Erik Blomqvist 1988-89 som dom nu håller på renoverar.

Foto: Robert Jansson

Ökat engagemang för byggnadsvård

Renoveringslusten fortsätter öka och allt fler brinner för byggnadsvård och byggnadshistoria.

– Det är väldigt kul att se ett ökat intresse, säger Oscar Johansson, en av administratörerna bakom Facebookgruppen "Gamla hus på Åland".

Facebookgruppen har ökat i popularitet sedan en tid tillbaka. Oscar Johansson säger att det beror på flera saker.

– På Åland tror jag att intresset av byggnadsvård återuppväckts efter rivningarna på Kaptensgatan i Mariehamn.

Men han tror också att engagemanget har funnits där sedan en längre tid tillbaka. Protesterna mot rivningen av Miramar och Socis på 1970-talet finns administratören finns i färskt minne hos många ålänningar.

– En annan anledning tror jag är det estetiska.

Han tar upp den omtalade konsthallen Liljevalchs i Stockholm som exempel. Byggnaden fick stor spridning i media och blev utnämnd till 2020 års fulaste nybygge i förra årets Kasper Kalkon-

pris. En tävling introducerad av Arkitektupproret.

I Facebookgruppen diskuteras allt från estetik till renoveringstips och man kan också fynda gamla föremål. Men framför allt pratas det mycket om byggnadsvård. Gruppen grundades 2003 och Oscar Johansson har varit administratör i fyra år. Under dessa år är det mycket som förändrats.

– Generellt är det fler människor som frågar saker kopplat till gamla hus nu.

Han är glad över att se ett ökat intresse och känner sig upprymd över att allt fler delar samma engagemang för byggnadsvård och historia.

– Vi nådde precis 3.000 medlemmar. Det är väldigt kul att se!

Text: Jessica Gullsjö
Foto: Instagram

Oscar Johansson ser ett ökat intresse för gamla hus.



Här kan du läsa mer!

Renoveringstrenden har fått nytt bränsle och är hetare än någonsin. Sociala medier svämmar över av konton där du kan följa spännande byggprojekt.

Ålands Just Nu har listat några av de mest iögonfallande åländska profilerna.

@skeppargarden_tranvik

Minns ni Linda Granberg från Åland Just Nus oktobernummer? Kika in här och se hur det går med renoveringen av Skeppargården från 1887.

@gutturp2.0

Sugen på att se ett hem växa fram från scratch? Då är det här kontot ett måste!

@torpetigeta

Nyköpt torp från 1800-talet beläget i Geta. Här hittar du mycket bygg, lite trädgård och kan till och med göra ett eller annat fynd.

@johannebo_torp

Livet från inte bara en – utan hela två gamla hus på Åland. Ofiltrerade guldkorn med trädgård, hundar, natur, resor och inredning.

@pellasgard

Följ med på renoveringsresan på Pellas Gård. Här får du ta del av allt från vardagsliv till olika renoveringsprojekt. Som en påse gott och blandat!

@micklasgarden

Vem vill inte se hur ett hem växa fram ur ett gammalt ruckel? Den här gården från 1800-talet går igenom en resa du inte vill missa!

@projekthaglunds

2022 är året det här äldre bostället i Saltvik ska bli inflyttningsklart. Det har aldrig varit moderniserat tidigare – häng med när projektet går i mål!

@bussoostergard

En gård på ön Bussö i den åländska skärgården. Om renovering, trädgård, odling, vinrankor, mat och livet nära naturen.

@nyauppgards

Philip Björkqvist renoverar en mangårdsbyggnad från 1906 i Lumparland 1906. Ålandstidningen hälsade på i december.

FIXA FINT HEMMA!



Gardinlängd
140x240 cm
/st

19⁹⁰

FLERA
VÅRNYHETER
I BUTIKEN,
välkommen in!

HEMTEX 24h



Kudde 45x45 cm 6⁹⁰

Kudde 30x50 cm 12⁹⁰



22⁹⁰
€/st

Gardinlängd 135x240 cm



Finns även som
kökshandduk
och förkläde!

Grytvante
4⁵⁰

Grytlapp
20x20 cm
3²⁰



Fleecefil 125x160 cm

5⁹⁰
€/st



Pläd
130x150 cm
24⁹⁰



Mattssons

K SUPERMARKET Må-fr 7-21, lö 9-21, sö 10-21. Bygg: Må-fr 7-17, lö 9-14. Tel. 43 250 www.mattssons.ax

Kvalitetssäkra dubbelfalsade plåttak

• Plåttak i tegelimitation • Filttak • Tegeltak

Stenius AB

Det mesta inom tak samt konsultering av tak



För offert: 0457 361 3804, steniusab@gmail.com

Vi utför allt inom VVS

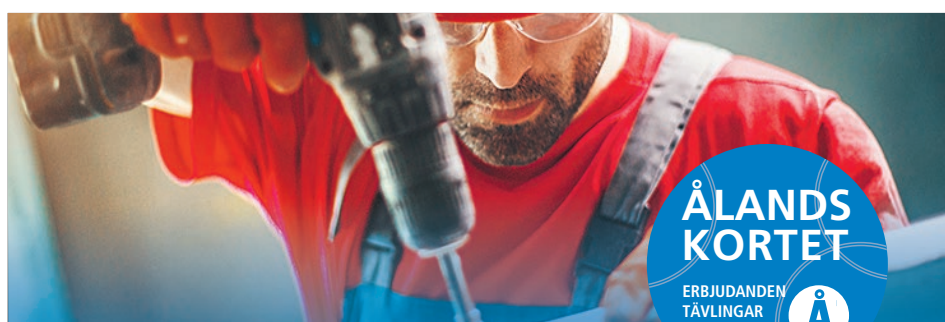
– Mer än 15 års erfarenhet –

Ring Ove tel. 16 691

DIVENT

VVS-installationer

Tel. 16 691 • diventab@gmail.com



ÅLANDS
KORTET

ERBJUDANDEN
TÄVLINGAR
EVENEMANG



Byggprojekt på gång?

-15% på elverktyg

Kolla in våra Ålandskortserbjudanden, ladda ner Ålandstidningens Ålandskortsapp och ta del av fina erbjudanden direkt i din telefon.

ÅLAND

Ladda ner appen "Ålandskortet" på AppStore eller Google Play

ALLA SKA HA RÅD
MED SMARTA
LÖSNINGAR.

NYTT!



Halden L 4 m² bastu, 4 m² omklädning + 1,6 m² terrass **10.925€**
inkl. komplett bastu med vedeldad stoveman! Demo finns att se monterad utanför butiken.

BESTÄLL I TID!



Halle uterum – komplett byggsats! Prisex. 15 m² med sommardörrar **5.885€**

Sitter du hemma
och planerar sommaren?
Vi har lösningen för
stugan och huset!

I LAGER!



Palmako
LENEKS GROUP

Attefallshus Annika 21,5 m²
komplett med fönster & dörrar.

8.050€

10 ÅRS GARANTI!



Blåste ditt växthus sönder
i stormen? Vi har lösningen!

ECOSLIDER, 3x5 m välvt växthus
med 2 automatiska luckor och
6 mm polycarbonat **2.391€**



TradEit.ax

Norrängsstigen 3, Jomala, Sviby Tel. +358 40 1649 100
info@tradeit.ax • www.tradeit.ax

GLASVÄGGAR

GLASFASADER

GLASTAK

FÖNSTER

DÖRRAR

BALKONGRÄCKEN

INGLASNING

PLASTO

KROKOMS
PORTFABRIK

kinema

KASKI

TIMBECO

MALMERK
KLAASIUM

FENESTRA

inout

R-FIX

MALMERK
PASSAADID

HALLE

ClickitUp

ECOSLIDER

PASSA PÅ ATT BOKA sällad matjord

TILL VÅREN!

RING OSS, 018-23 656

Karlssons Schakt & Transport Ab

Se mera på www.karlssonsschakt.ax

- Grundarbeten • Husdränering • Fyllningsmassor • Sprängsten • Gräsmattor • Vagarbeten
- Grus • Sällad matjord • Vatten & avloppskopplingar • Plattläggningar m.m. • Muddringsarbeten

PROFFSEN VÄLJER VERKTYG FRÅN MAKITA!

Makita erbjuder produkter och tjänster av hög kvalitet och som gör jobbet roligt och enkelt. Företagets produkter har utformats för att överträffa alla förväntningar och åtföljs av ett servicenätverk av hög kvalitet.



Makita
AUKTORISERAD
återförsäljare

När du köper din maskin i butiken eller nätbutiken hos en AUKTORISERAD återförsäljare:

- Du kan registrera en 3 års garanti för din maskin*
*3 års garanti är en extra garanti för utvalda produkter, beviljas av Makita Finland. Tilläggsgarantin kan endast beviljas produkter som köpts hos auktoriserade återförsäljare i Finland.
- Service- och reservdelstjänsterna fungerar eftersom maskinen omfattas av serviceprogrammet i Finland.
- Din återförsäljare ger dig hjälp, handledning och utbildning för valet av maskiner samt för en säker och effektiv användning.
- Du stöder den lokala företagsverksamheten i området.

REGISTRERA
3 ÅRS
GARANTI

Parhus – eget hus med

Parhus ploppar upp lite överallt.

Men vad är egentligen grejen med det? Åland Just Nu frågar fastighetsmäklaren Jacob Saurén för att gå till botten med frågan.

Både i Mariehamn, på Fågelberget och på flera ställen runt om i Jomala och på Åland har det byggts nya parhus under den senaste tiden. Trots att det kan verka som att de är överallt, har det funnits en ökad

efterfrågan på parhus sedan en längre tid tillbaka.

– Det byggs betydligt fler parhus i dag, men det är en utveckling som vi sett sedan nästan tio år tillbaka.

Anledningen till detta tror Jacob Saurén på Aktia fastighetsförmedling Ab Mariehamn är att planläggningen har tillåtit att det byggs fler bostäder. Om man köper en tomt i ett bostadsområde tillåts ofta två bostäder på en tomt. Och det finns väldigt många sådana tomter. Främst är detta något som lockar de mindre byggföretagen. När man bygger parhus kan man bygga

två bostäder till ett lägre pris.

– Denna typ av bostad brukar ju vara tre till fyra rum och kök. Det innebär att man når ut till en ganska stor målgrupp.

Passar för alla

Utöver storleken på bostaden spelar läget en stor roll. Ska man ha en större bostad hamnar man ofta utanför stadskärnan i Mariehamn. Nybyggnation av parhus är också vanligare i intilliggande kommuner än i Mariehamn.

Trots att parhus är något som passar de flesta är dessa bostäder speciellt populära bland yngre köpare som är ute efter sin första gemensamma bostad. Det har att göra med att många ser parhuset

som ett förstadium till ett egnahemshus. Parhus är också ett populärt alternativ för äldre personer som söker efter ett mindre boende.

– Många äldre par lämnar huset på landet för att köpa en mer bekväm bostad.

Delar på kostnaderna

Bor man i ett egnahemshus får man ensam ta hand om allt underhåll. Att bo i parhus innebär både lägre kostnader och mindre ansvar. Jacob Saurén syftar på att man delar många kostnader. Som till exempel när huset ska målas om delar båda hushållen på kostnaden. Däremot är vatten och el fristående.

– Man bor i delat boende med betalar bara för sin egen förbrukning.

Detta innebär att om man är borta från hemmet mycket betalar man



Jacob Saurén



Parhus är populära, säger fastighetsmäklaren Jacob Saurén. Som ett eget hus, men man bär inte allt ansvar själv.
Foto: Daniel Eriksson



Ny tjänst! **MIN EGEN VÄG!**



Ny rehabiliterande tjänst för 16-29 åringar med neuropsykiatrisk funktionsnedsättnings (NPF) diagnos!

Genom träffar både individuellt och i grupp får du under ett år redskap för att stärka dina färdigheter för att bättre hantera vardagen och klara studier eller arbete

Kostnadsfritt! Mer info: www.kela.fi/web/sv/min-egen-veg

Kontakta oss på: 526 480 eller info@bjorkko.ax

Vi gör de'

**LACKAT
& KLART**



*Allt från bilar till
köksluckor!*

LACKCENTER

Fabriksgatan 4, tel. 13 560.

Boendeform för alla

mindre ansvar

”Denna typ av bostad brukar ju vara tre till fyra rum och kök. Det innebär att man når ut till en ganska stor målgrupp”

inte för vad det andra hushållet förbrukar. Han tror att många dras till parhus eftersom det ofta innebär en ökad frihet, större tomt och mindre trafik på gården.

– Bor man i parhus blir ju ofta halva tomtens egen.

Det här innebär att man har friheten att anlägga egna odlingar eller uteplatser på gården. Mindre trafik på gården resulterar också i att folk som bor i parhus endast har en granne.

– Kommer du inte överens med grannen kan det ju bli knöligt.

Inga stora svängningar

Trots att många är nyfikna och i viss mån oroar sig för att komma överens med grannarna har fastighetsmäklaren ännu inte stött på någon grannfej. Men att bli bästa vän mer sin enda granne är inget måste, enligt Jacob Saurén.

– De flesta är ense om det väsentliga,

det brukar fungera väldigt bra.

I framtiden tror han att parhus kommer fortsätta byggas i samma utsträckning. Därtill kommer vi se många nya höghus.

– Det är många stora projekt på gång just nu i och utanför Mariehamn som till viss del kan påverka efterfrågan av också parhus.

Just nu tror Jacob Saurén att det överutbud av nybyggnation vi ser kommer att ge vissa effekter på bostadsmarknaden när de står klara och köparna lämnar sina nuvarande bostäder. Men trots alla nya projekt spår han inte några stora svängningar på bostadsmarknaden inom den närmsta framtiden.

Jessica Gullsjö

Fortsättning på
nästa sida



Kom in och gör en bra affär!



Skjutdörrar OCH FÖRVARINGSSYSTEM



Välkommen in och se ut Din favorit samt hämta broschyr!

OS-KÖK

Innehavare: OVE SNÄLLSTRÖM
Bolstavägen 1, tel. 12950, fax 12940
Öppet: månd-torsd 10-14
os-kok@aland.net

STARPE

JANS GRÄVSERVICE

JAN SÖDERSTRÖM

tel. hem 34 048 eller GSM 040 022 9041

Grävning utföres
med runtom-
svängande maskin
och traktorgrävare.
Grävning av t.ex.
husgrunder och
dränering m.m.



Gräver allt och överallt

KVINNOFRIDSLINJEN

Kvinnofridslinjen är en stödtelefon för dig som utsatts för hot, våld eller sexuella övergrepp.

Även vänner och närstående är välkomna att ringa.

Ring 25 500

(018 25 500 om du ringer från din mobil)
och du får professionell hjälp dygnet
runt. Vi har tystnadsplikt.

NCK NATIONELLT CENTRUM
FÖR KVINNOFRID

Ålands
landskapsregering

Fönsterglas Termoglas Plexiglas Speglar

Eriks GLAS

Tel: 19 358, 0400 476 082 Fax: 22 580

DET ÄR INSIDAN SOM RÄKNAS...



HABO
FÖNSTERBÄNKAR
ventilerade, djup 160 mm

-20%

habo

Finns i lager!

Goodiy South Hampton
LAMINATGOLV
/m²
7,95

Tessi, Mattssons järn-avdelning

CELLO

Cello är ett samlande varumärke för K-rautas utvalda och prisvärda produkter för hus och hem.
Välkomna!

eskarö **TIKKURILA**

ESKARO & TIKKURILA INOMHUSFÄRG

-20%

Finns i lager!

Goodiy Chloe Anis
VINYLGOLV
/m²
19,95

CELLO KAKEL & KLINKERS

-20%

Trevligt med nya lister när allt annat är nytt och fixat!

Stort sortiment lister från byggmarknaden.

CELLO LISTER

-20%

Niklas, Mattssons byggmarknad

Plusa



UTHÄMTNINGSPLATS
NOUTOPISTE
PICK-UP POINT

Erbjudandena gäller
t.o.m. söndag 27.2

Mattssons

K SUPERMARKET

Mån-fre 7-21, lör 9-21, sön 10-21. Bygg: Mån-fre 7-17, lör 9-14. Tel. 43 250 www.mattssons.ax

Pernilla Lindroos flyttade till parhus när hon och sambon skulle flytta ihop i november.

Foto: Daniel Eriksson



Fortsättning från sidan 25

”Jag flyttade till parhus och allt föll på plats”

Hemmet är en viktig plats för Pernilla Lindroos.

Som författare med tre nya romaner på gång tillbringar hon mycket av sin tid i sin bostad. När flytten till parhuset blev av fick hon det hon längtat efter i sitt drömhjem utan att behöva göra några kompromisser.

Varför flyttade du från din förra bostad?

– Jag behövde en större bostad när jag flyttade ihop med min sambo i november. Då tycktes det som att jag letade

överallt men jag hittade inte det jag var ute efter. I lägenhetshuset trivdes jag bra med både samhörigheten och det delade ansvaret över hemmet. Men samtidigt längtade jag efter ett eget hus.

Hur kommer det sig att valet föll på ett parhus?

– En dag såg jag plötsligt att en av parhusen på vår gård var till salu. Bostaden var dubbelt så stor som min tvåa och jag kunde behålla närheten till mina grannar. Tidigare har jag bott i både lägenhet, radhus och egnahemshus men radhus är det bästa! När jag flyttade var det som att allt föll på plats. **Vad är det som är så bra med att bo i parhus då?**

– Att bo i parhus är som att bo i ett eget hus och ha en egen tomt, men man har fortfarande alla fördelar som kommer med att bo i ett radhus eller i en lägenhet. Jag tycker också om att man hjälper varandra. Till exempel strulade värmesystemet här hemma för ett tag sedan och min granne kunde fixa det. Det hade jag aldrig kunnat lösa på egen hand.

Finns det några nackdelar?

– Det är väl om man inte skulle få en bra sammanhållning, det väger ju tyngre vad man har för grannar. Men det är ju egentligen lika viktigt i en lägenhet eller i ett radhus tycker jag.

Vad är viktigast i ett hem?

– För mig är hemmet viktigt för att jag tillbringar mycket tid där. Det kan ju bli ganska ensamt när man skriver och då är det skönt att känna att det finns folk runt knuten samtidigt som man har sitt eget. Jag tycker om att kunna pysa över till grannen på en kaffe eller bara för att umgås. När jag var hemma i nio månader och skrev var jag väldigt tacksam över att ha mina grannar. Annars hade det ju varit jättetråkigt.

Jessica Gullsjö

Inte ångrat sig sedan 2003

Eivor Karlsson har bott i parhus i över tio år. Hon upplever att det är en bostadsform med många fördelar.

Hur är det att bo i parhus?

– Jag trivs väldigt bra. Det är som att man har sitt eget hus samtidigt som hela ansvaret inte ligger på ens axlar. Om något exempelvis går sönder, huset behöver målas om och så vidare

delar man på kostnaderna vilket är skönt. Det är billigare än att bo i hus, men ger en mycket av de friheter som kommer med ett egnahemshus.

Vad är det bästa med att bo i parhus?

– Det bästa är att både huset och tomten blir ens egen. Och att man samtidigt slipper mycket ansvar.

Finns det något som är negativt?

– Inte vad jag kan komma på på rak arm. Jag flyttade till parhus 2003 och har ännu inte ångrat mitt beslut.

Jessica Gullsjö



Den

ITALIENSK DELIKATESS SOM GÖR EN LYCKLIG

Smör är antagligen det mest använda fettet i våra kök och inget konstigt med det. Men vad finns det för alternativ? Kokosfett, klarat smör och olivolja i all ära, men vänta tills du testat lardo.

Denna delikatess är en otroligt god norditaliensisk specialitet bestående av lagrat grisfett som smaksatts med till exempel vitlök och örter.

Ursprungligen kommer lardo, eller Lardo di Colonnata, från Toscana där man lagrat fettet i stora marmortråg ända sedan romartiden. Typiska kryddor för regionen är vitlök, rosmarin, lagerblad och enbär.

Text och foto: Staffan Lund

Till lardo används helst den tjockaste biten av grisnacken eller ryggen, som består av nästan 100 procent fett. Lardon kryddas, saltats och lagras under flera månader i ett svalt och mörkt utrymme vilket resulterar i ett extremt mörkt fett med en karaktéristisk rund och salt smak. Lardon serveras sedan i mycket tunna skivor som den är eller som smaksättare. En fantastiskt användbar och smakrik ingrediens.

Ha den på ugnspotatisen, på crostinin, i sous viden, i risotton eller varför inte på pizzan? Ta med den i stekpannan när du steker grönsaker, eller servera som antipasto på fat tillsammans med andra kallskurna specialiteter som prosciutto och salami.

Har man inget marmortråg hemma fungerar ett vanligt kylskåp. Hacka några vitlökar, krossa några enbär och rosmarin och blanda ihop kryddorna med salt och peppar. Här får man höfta beroende på bitens storlek, men det är inte så noga. Cirka en del kryddor och tre till fyra delar salt blir bra. Täck sedan det hårda och fina späcket från grisrygg med saltet och kryddorna. Vakuumpacka eller lägg i en tät plastpåse och in i kylen för att rimma, gärna med en tyngd på. Jag brukar också täcka in hela plastpåsen i aluminiumfolie så att den inte utsätts för ljus, eftersom fettet då blir färgat. Ställ ett larm cirka tre-fyra månader framåt och glöm bort att du har den i kylen. Men vänd gärna på biten då och då för jämnare salt.

Har man inte tålamod till detta kan man såklart köpa lardon i välsorterade butiker, eller laga snabbvarianten som finns här intill.

EN ENKEL RÄTT ATT IMPONERA MED

Grundrecept från Svd.se

Ingredienser:

1 polkabeta eller gulbeta
eventuellt rödbeta
4 färska havskräftor
4 skivor lardo (lagrat späck)
smör till stekning
salt

Gör så här:

Tvätta och borsta betorna. Skär i tunna skivor och strimla, alternativt skär i tunna skivor med en mandolin. Skala stjärten på havskräftan och ta bort avföringssträngen. Sätt en tunn grillpinne av trä genom stjärten och stek i smör i en varm panna, cirka 30 sekunder på ryggsidan, salta varsamt. Vänd och stek i ytterligare några sekunder. Lyft kräftorna ur pannan och lägg tunna skivor späck över. Servera med den råa strimlade polkabetan. Om man vill ha ett mer livfullt upplägg kan man strimla rödbetor i långa strimlor, för att sedan fritera och toppa det hela med.

När de söta betorna med havskräftan möter det salta späcket skapas magi på hög nivå. Rätten serveras bland annat på Omakase köttslöjd.

LARDO "CREME PARADISO"

SNABBVARIANT SOM PÅLÄGG

Recept från köket.se

Ingredienser:

350 gram malet späck/ryggfett från gris
6 klyftor vitlök
4 pepparkorn
1 kvist rosmarin
1 msk vitvinsvinäger
salt

Gör så här:

Hacka vitlöksklyftorna fint och ha på lite salt. Mosa hacket så att det blir krämigt. Hacka rosmarin fint och mortla pepparkornen. Gör en liten grop i det malda fettet och häll i vinägern. Strö på resten av ingredienserna och börja knåda ihop smakerna. Smaka av blandningen med salt. Ställ kylskåpskallt och låt det stelna till lite. Servera som matfett på brödskeivor stekta i olivolja och lite hackad rosmarin.

Reparation av stenskott

Boka reparation av stenskott eller byte av vindruta!
Ring 23 280.

Vi erbjuder även fri lånebil när du lämnar in din bil för glasbyte.

Däckservice

Vi håller din bil rullande!



- Snabb och säker service av våra erfarna montörer
- Vi tar emot dina gamla däck, fälgar och vikter för återvinning

Välkommen till Ålands mest kompletta bilverkstad!

JOMALA BIL & LACKSERVICE

Södersundavägen 58 • tel. 23 280
VARDAGAR: 08.00–16.00



Kährs®

Trägolv för alla miljöer

EK LECCO 3-stav, mattlackad

36,-/m²

Gäller så långt lagret räcker.

XL BYGG

SIMONS BYGG & TRÄ

En riktig bygghandel

Dalkarbyvägen, Mariefhamn Tel: 21 022, www.simons.ax Vard 8–17, lörd. 9–13



TRÄTEKNIK AB

Lokalproducerat just för DIG!

TRÄTEKNIK ÅLAND AB – vår ambition är att kunna förse marknaden med förtillverkade produkter inom byggbranschen eller andra användningsområden. Vi verkar i helt nybyggda lokaler i Saltvik Haraldsby. Tag kontakt så ser vi om vi har en lösning även på Era behov. Hör av dig för offert!

Nu lanserar vi "Drömhus"

- Elementhus-paket efter dina önskemål.
- Färdiga husmodeller eller enligt din egen ritning.
- Materialönskemål anpassas efter kund.
- Även monteringsnivåer kan anpassas.

Se husmodeller på trateknik.ax/dromhus

Vi tillverkar även garage och fritidshus.



Ålandsstugan

Välj mellan våra modeller på vår hemsida. Vi tillverkar även stockstugor enligt önskemål.

Nyhet!
Nu i 45 eller 68 mm stockplank



RÅSPONTSLUCKOR

Det snabba och smarta sättet att montera råspont på tak

Vi tillverkar råspontsluckor med bredden 540 mm i standardlängder 3600 mm, men vi kan såklart måttanpassa dem till ditt tak.



TRÄELEMENT

Det snabba och smarta sättet att bygga.

Väggelement som är producerade inomhus i vår fabrik för att säkerställa kvalitet och funktion.



FÖRKAPAT/PRECU/ FÄRDIGKAPAD STOMME

Fördelarna med precut stomme är många. Kanske du vill sätta upp huset själv eller så är det svårt att komma fram till byggsplatsen. Monteringsritningar ingår.

Kristian Andersson: +358 457 5300 880 eller info.trateknik@gmail.com

Vår adress är: Österåkersvägen 7, Haraldsby, 22410 Godby

www.trateknik.ax

Ålandsstugan - en del av Träteknik Ab



e-EXPERT och e-PARTNER

100% ELEKTRISKA

Räckvidd upp till 330 km
Snabbladdning upp till 80% på 30 minuter
Utsläppsfri och tyst

Peugeot e-Partner pris från 36 980€ (inkl. lev.kostn. 600€ samt statens anskaffningsstöd 2000€).
Peugeot e-Expert pris från 46 330€ (inkl. lev.kostn. 600€ samt statens anskaffningsstöd 4000€).
Bilarna på bilden är extrautrustade.



UTNYTTJA STATENS
ANSKAFFNINGSSTÖD

UPP TILL **4 000 €**



Håwe-bil

Vänskap som håller

Dalvägen 1, Jomala | www.hawe.ax
Må-to: 08.00–17.00 Fre: 08.00–16.00

Bilförsäljning: Pontus tel. 329 926, Alexander tel. 329 922, Farbod tel. 329 927 • Reservdelar: tel. 329 921 • Verkstadsbokning: tel. 329 935

**Förmånliga
stugor, bastun,
förråd m.m**

Nu även grillar
och utekök



www.Pihamökki.fi



Tel: +358 400 537 091 • www.lsab.ax • lsab@aland.net

Spiskampanj!

Köp en spis och du kan vinna en grill!

Alla som köper en spis vecka 6–7 är med i utlottningen av en **Severin elgrill, värde 167,-**



Electrolux SPIS
60 cm, LKI66440NX

1.190,-

Induktionshäll och självrengörande ugn
Air fry-plåt • SteamBake
Termometer



Electrolux SPIS
60 cm, LKI66440NW

1.060,-

Induktionshäll och självrengörande ugn
Air fry-plåt • SteamBake
Termometer



Electrolux SPIS
60 cm, LKI64400NW

980,-

Induktionshäll och självrengörande ugn
SteamBake



Electrolux SPIS
60 cm, LKR66440NW

795,-

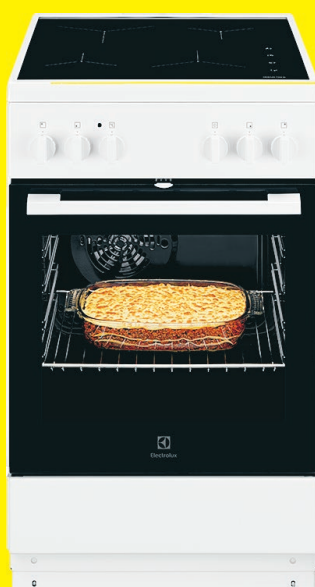
Keramisk häll och självrengörande ugn
Air fry-plåt • SteamBake
Termometer



Electrolux SPIS
50 cm, LKI561400W

955,-

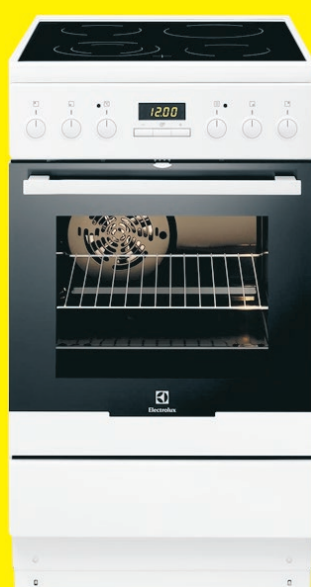
Induktionshäll • SteamBake
varmluft/vanlig ugn
Pop out vred • Termometer



Electrolux SPIS
50 cm, LKI54000W

699,-

Induktionshäll
armluft/vanlig ugn



Electrolux SPIS
50 cm, EKC55510W

795,-

Keramikhäll
Varmluft/vanlig ugn
Pop out vred • Termometer



Rosenlew SPIS
50 cm, RMK510

545,-

Keramisk häll och självrengörande ugn
Air fry-plåt • SteamBake
Termometer

**I priserna ingår hemtransport, inkoppling till befintlig kabel och borttransport av gammal spis.
Gäller på fasta Åland och på körbar väg.**



ELVARUHUSET
BLOMSTRINGEVÄGEN 12 • TEL. 15311

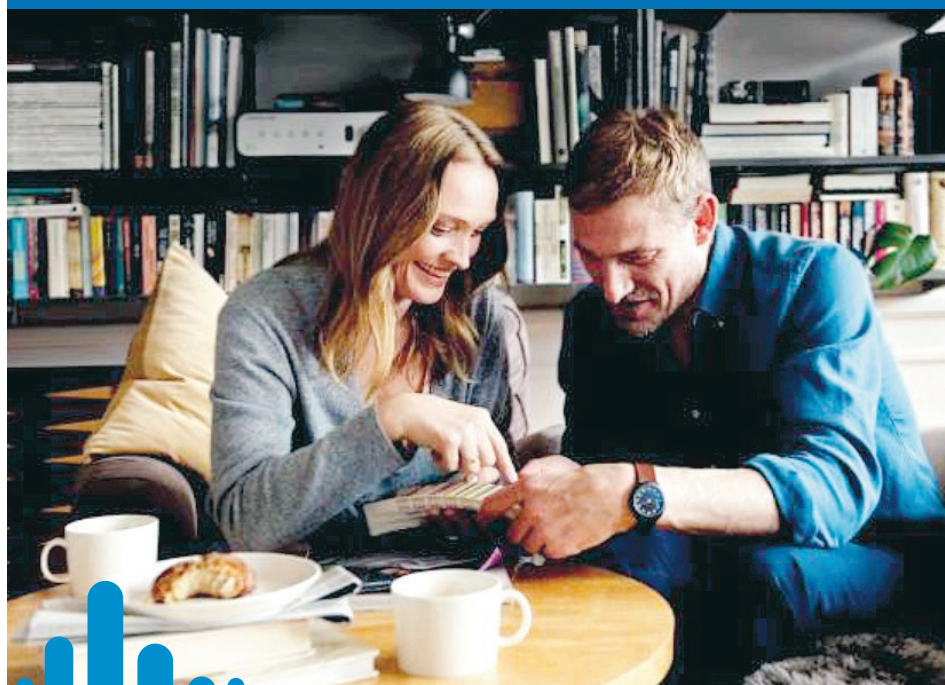
VARD. 09–17, LÖRD. 10–14

Design och utveckling som skapar affärer.

→ vibb.ax

vibb

Nordea



Flyttplaner?

Att köpa bostad innebär nya och kanske oväntat höga kostnader. Ansök om ett lånelöfte som passar din ekonomiska situation, innan du går på visning. Då kan du agera snabbare när du hittar ditt drömhjem.

Ansök på <https://lobby.nordea.fi/#/mortgage>

MARIEHAMN, TORGGATAN 10, 0200 5000 (LNA/MSA), WWW.NORDEA.FI/SV/
Nordea Bank Abp (publ)

Hur har du det?

Kortvarigt samtalsstöd online, kostnadsfritt, konfidentiellt, anonymt. Ingen remiss behövs.

Boka en individuell tid, partid eller familjetid med en professionell krismedarbetare vid Digitala Kriscenter Valo online.

Stöd kan behövas vid parförhållande- eller familjeproblem, stress och oro i vardagen och andra svåra livssituationer mm.

Tidsbokning

må - to kl.9-15

044 979 2439



Ugnsform från Peugeot i färgen "egg-plant".



Sängbord i mörklila sammet från Be Basic.



För den som inte vill inreda med lila kanske en uppiggande tulpanbukett kan vara något?



Retro-inspirerad sittpuff i sammet med dolda fötter från Faye.



Alvar Aaltos klassiska vas från 1937, här i en lila nyans.

Lila trender

Very peri heter årets trendfärg enligt färginstituttet Pantone. Färgen beskrivs som blå med rödvioletta undertoner, vilket skapar en varm känsla. Våga inreda med lila!

Av Sandra Widing

Från PR Home kommer lampskärmen Sani i rispapper.



För den vågade kanske ett lila kylskåp kan locka. Det här kommer från Ardo.



Duka matbordet med en hellinneduk från Himla.



En färgklick till badrummet blir den här mjuka badleksaker i form av en bil från Oli & Carol, tillverkad i 100 procent naturlig latexgummi.



I en mer dämpad lila ton kommer de här handdukarna från Lexington.



Trådlösa hörlurar i årets trendigaste färg. De här kommer från Jabra.

FEBRUARI

söndag 13

MUSIK

KONSERT: ”Vänskap i musiken”
Klassisk musik blandat med romanser och visor i Geta församlingshem. Medverkar gör Sara Alm, sopran och Kaj-Gustav Sandholm, piano. Kl. 16.

måndag 14

ÖVRIGT

Fika för alla som vill träna på att prata svenska - nybörjarnivå
Skapa nätverk och träffa andra inflyttade. Vi fikar och pratar och tränar ord och uttal vid ABF-Åland på Ålandsvägen 40. Kl. 15.15-16.15.

MUSIK

Konsert: Vänskap i musiken i S:t Görans kyrka
Klassisk musik blandat med romanser och visor. Medverkar gör Sara Alm, sopran och Kaj-Gustav Sandholm, piano. Kl. 19.

torsdag 17

MUSIK

Vinterfesten DET BLÅA ÅLAND: Sjökvarterets ljusfest
Ljusinstallationer visas i Sjökvarteret den 17-23 februari.

BARN / UNGA / MUSIK

Vinterfesten DET BLÅA ÅLAND: Ljuspromenad till Sjökvarteret
Från Nabben till Sjökvarteret i Mariehamn. Samling kl. 17.30, tåget går kl. 18. 1-2 pop up-händelser längs vägen. Ta med egna lampor! I Sjökvarteret: Ljus- och dansshow kl. 18.45, eldshow kl. 19.15.

söndag 20

BARN / UNGA / KONST

Vinterfesten DET BLÅA ÅLAND: Barnens ljusfest
En mäktig ljusinstallation som består av över 800 glasljuslyktor som daghemsbarn från hela Åland gjort tänds vid Miramarparken kl. 17.

måndag 21

BARN / UNGA / SPORT

Sportlov: Allmänhetens friåknings-tider i Islandia
Vissa tider är med klubba, andra utan. Se Mariehamn.ax för aktuella friåknings-tider i Islandia.

MAT

Restaurangdagarna 2022
Ålands krögare erbjuder specialmenyer till ett förmånligt pris. Menyerna består av minst två rätter och kostar endast 25 €/person. Se Restaurangdagarna på Facebook.

BARN / UNGA / SPORT

Sportlov på Mariebad
Rutschbanerace, tävlingar, vattenpolo och frågesport. Se Mariebad på Facebook.



... Lars Midbjer, kulturledare i Mariehamns stad, är arrangör bakom vinterfesten ”Det blå Åland” som äger rum den 17-22 februari.

Vad vill ni förmedla med vinterfesten?

– Ljus, glädje och värme i en solfattig tid. Vi vill vara ett tomtebloss i vintermörkret och därför bjuda in till en folkfest för alla åldrar.

Kan du berätta mer om eventet?

– För att lysa upp tillvaron kommer vi ha en ljuspromenad och en ljusfest. Barnen har också sin egen ljusfest och en snöskulpturfestival. Utöver det här arrangerar vi en konstutställning. Temat syftar på det agrara Åland med sitt jordbrukslandskap och sina vida ångar, dess himmel men framför allt havet. Havet som är vägen ut till frihet, som både isolerar oss och skapar samhörighet samtidigt.

Hur ser den perfekta vinterdagen ut för dig?

– En perfekt vinterdag är när det är mycket snö och sol. Då vill man vara ute hela dagen och åka skidor eller något annat kul!

Jessica Gullsjö



Kulturledare Lars Midbjer är en av arrangörerna bakom vinterfesten ”Det blå Åland”. Foto: Hülya Tokur-Ehres

BARN / UNGA / KULTUR

Sportlov på Sjöfartsmuseet
Skattjakt, skarparverkstaden Korallen, barnrummet Ruby och Havet och annat roligt för små och stora att upptäcka. Kl. 11-16.

ÖVRIGT

Fika för alla som vill träna på att prata svenska - nybörjarnivå
Skapa nätverk och träffa andra inflyttade. Vi fikar och pratar och tränar ord och uttal vid ABF-Åland på Ålandsvägen 40. Kl. 15.15-16.15.

tisdag 22

BARN / UNGA / KONST

Vinterfesten DET BLÅA ÅLAND: Barnens snöskulpturfestival
Kom till Miramarplattformen och gör snöskulpturer tillsammans med konstnären Minna Öberg antingen 11-12.30 eller 13-14.30.

MAT

Restaurangdagarna 2022
Ålands krögare erbjuder specialmenyer till ett förmånligt pris. Menyerna består av minst två rätter och kostar endast 25 €/person. Se Restaurangdagarna på Facebook.

BARN / UNGA / SPORT

Sportlov på Mariebad
Rutschbanerace, tävlingar, vattenpolo och frågesport. Se Mariebad på Facebook.

BARN / UNGA / KULTUR

Sportlov på Sjöfartsmuseet
Skattjakt, skarparverkstaden Korallen, barnrummet Ruby och Havet och annat roligt för små och stora att upptäcka. Kl. 11-16.

onsdag 23

BARN / UNGA / KONST

Vinterfesten DET BLÅA ÅLAND: Barnens snöskulpturfestival
Kom till Miramarplattformen och gör snöskulpturer tillsammans med konstnären Minna Öberg antingen 11-12.30 eller 13-14.30.

MAT

Restaurangdagarna 2022
Ålands krögare erbjuder specialmenyer till ett förmånligt pris. Menyerna består av minst två rätter och kostar endast 25 €/person. Se Restaurangdagarna på Facebook.

BARN / UNGA / SPORT

Sportlov på Mariebad
Rutschbanerace, tävlingar, vattenpolo och frågesport. Se Mariebad på Facebook.

BARN / UNGA / KULTUR

Sportlov på Sjöfartsmuseet
Skattjakt, skarparverkstaden Korallen, barnrummet Ruby och Havet och annat roligt för små och stora att upptäcka. Kl. 11-16.

torsdag 24

BARN / UNGA / KONST

Vinterfesten DET BLÅA ÅLAND: Barnens snöskulpturfestival
Kom till Miramarplattformen och gör snöskulpturer tillsammans med konstnären Minna Öberg antingen 11-12.30 eller 13-14.30.

MAT

Restaurangdagarna 2022
Ålands krögare erbjuder specialmenyer till ett förmånligt pris. Menyerna består av minst två rätter och kostar endast 25 €/person. Se Restaurangdagarna på Facebook.

BARN / UNGA / SPORT

Sportlov på Mariebad
Rutschbanerace, tävlingar, vattenpolo och frågesport. Se Mariebad på Facebook.

BARN / UNGA / KULTUR

Sportlov på Sjöfartsmuseet
Skattjakt, skarparverkstaden Korallen, barnrummet Ruby och Havet och annat roligt för små och stora att upptäcka. Kl. 11-16.

fredag 25

MAT

Restaurangdagarna 2022
Ålands krögare erbjuder specialmenyer till ett förmånligt pris. Menyerna består av minst två rätter och kostar endast 25 €/person. Se Restaurangdagarna på Facebook.

BARN / UNGA / SPORT

Sportlov på Mariebad
Rutschbanerace, tävlingar, vattenpolo och frågesport. Se Mariebad på Facebook.

BARN / UNGA / KULTUR

Sportlov på Sjöfartsmuseet
Skattjakt, skarparverkstaden Korallen, barnrummet Ruby och Havet och annat roligt för små och stora att upptäcka. Kl. 11-16.

BARN / UNGA

Sportlov: Gör din egen riddarsköld
Aktivitet för skolbarn åk 1-6, ålder 7-12 år, i Ålands kulturhistoriska museum. Tre bokningsbara tillfällen under dagen, begränsat antal platser. Boka: info@museum.ax eller 018-25426. Kl. 11, 12, 13.

lördag 26

MAT

Restaurangdagarna 2022
Ålands krögare erbjuder specialmenyer till ett förmånligt pris. Menyerna består av minst två rätter och kostar endast 25 €/person. Se Restaurangdagarna på Facebook.

BARN / UNGA / SPORT

Sportlov på Mariebad
Rutschbanerace, tävlingar, vattenpolo och frågesport. Se Mariebad på Facebook.

BARN / UNGA / KULTUR

Sportlov på Sjöfartsmuseet
Skattjakt, skarparverkstaden Korallen, barnrummet Ruby och Havet och annat roligt för små och stora att upptäcka. Kl. 11-16.

söndag 27

BARN / UNGA / KULTUR

Sportlov på Sjöfartsmuseet
Skattjakt, skarparverkstaden Korallen, barnrummet Ruby och Havet och annat roligt för små och stora att upptäcka. Kl. 11-16.

måndag 28

ÖVRIGT

Fika för alla som vill träna på att prata svenska - nybörjarnivå
Skapa nätverk och träffa andra inflyttade. Vi fikar och pratar och tränar ord och uttal vid ABF-Åland på Ålandsvägen 40. Kl. 15.15-16.15.

MARS

tisdag 1

TEATER

Teater: Ken Ludwigs Baskerville - ett fall för Sherlock Holmes
En snillrik, briljant och underhållande föreställning som baserar sig på Arthur Conan Doyles detektivroman Baskervilles hund. I Alandica kl. 19.

onsdag 2

TEATER

Teater: Ken Ludwigs Baskerville – ett fall för Sherlock Holmes
En snillrik, briljant och underhållande föreställning som baserar sig på Arthur Conan Doyles detektivroman Baskervilles hund. I Alandica kl. 19.

söndag 6

GUIDNING / RUNDTUR

Temaguidning: Spetälskekonin på Gloskär i Kulturhistoriska

Museiguiden Geir Henriksen berättar vilket öde som mötte den stackare som blev smittad med spetälska i Föglö skärgård på 1600-talet. Kl. 14.

måndag 7

ÖVRIGT

Fika för alla som vill träna på att prata svenska - nybörjarnivå

Skapa nätverk och träffa andra inflyttade. Vi fikar och pratar och tränar ord och uttal vid ABF-Åland på Ålandsvägen 40. Kl. 15.15-16.15.

onsdag 9

KROG / NÖJE / ÖVRIGT

Stand up med Magnus Betné
På Bio Savoy kl. 20.

fredag 11

ÖVRIGT

Ålands Handelsmäss

Besök företag och organisationer utanför och inne i Baltichallen. Även servering, lekhörna och underhållning. Fredag 12-19, lördag 10-18.

MUSIK / TEATER

Teater: Miramar - I afton dans
Fars i Ålandica om legendariska Restaurang Miramar med mycket 60-tals-sång och musik. Kl. 18:30.

TEATER

Teater: "Skriva eller dö" - en monolog om Sally Salminen

Skriven av Ulrika Gustafsson, regisserad av Johan Karrento och med Ylva Ekblad på scenen som Sally. I Stadshuset kl. 19.

lördag 12

ÖVRIGT

Ålands Handelsmäss

Besök företag och organisationer utanför och inne i Baltichallen. Även servering, lekhörna och underhållning. Fredag 12-19, lördag 10-18.

MUSIK / TEATER

Teater: Miramar - I afton dans
Fars i Ålandica om legendariska Restaurang Miramar med mycket 60-tals-sång och musik. Kl. 19.

TEATER

Teater: "Skriva eller dö" - en monolog om Sally Salminen

Skriven av Ulrika Gustafsson, regisserad av Johan Karrento och med Ylva Ekblad på scenen som Sally. I Stadshuset kl. 19.

söndag 13

MUSIK

Vinterfesten DET BLÅA ÅLAND: Finissage för konstutställningen Mitt blåa Åland
Panelsamtal med några medverkande konstnärer i stadsbibliotekets kulturkällare kl. 13-15.

MUSIK / TEATER

Teater: Miramar - I afton dans
Fars i Ålandica om legendariska Restaurang Miramar med mycket 60-tals-sång och musik. Kl. 14.

GUIDNING / RUNDTUR / KULTUR

Temaguidning: Bröllops

traditioner i Kulturhistoriska
Museiguiden Hanna Leppälä berättar om bröllop på bondesamhällets tid i Ålands kulturhistoriska museum. Brudprydnader från textilsamlingen visas! Kl. 14.

måndag 14

ÖVRIGT

Fika för alla som vill träna på att prata svenska - nybörjarnivå

Skapa nätverk och träffa andra inflyttade. Vi fikar och pratar och tränar ord och uttal vid ABF-Åland på Ålandsvägen 40. Kl. 15.15-16.15.

onsdag 16

FILM

VERA Filmfestival 2022

Se Verafilmfestival.ax för hela programmet i Bio Savoy.

MUSIK / TEATER

Teater: Miramar - I afton dans

Fars i Ålandica om legendariska Restaurang Miramar med mycket 60-tals-sång och musik. Kl. 19.

torsdag 17

FILM

VERA Filmfestival 2022

Se Verafilmfestival.ax för hela programmet i Bio Savoy.

MUSIK / TEATER

Teater: Miramar - I afton dans

Fars i Ålandica om legendariska Restaurang Miramar med mycket 60-tals-sång och musik. Kl. 19.

fredag 18

FILM

VERA Filmfestival 2022

Se Verafilmfestival.ax för hela programmet i Bio Savoy.

DANS

"Här och nu" - nutidsdans

av Hanna Kivioja Modern nutidsdansföreställning som skapas i samarbete med dig som upplever föreställningen på plats vid Nordens institut på Åland kl. 18.

TEATER

Teater: "Skriva eller dö" - en monolog om Sally Salminen

Skriven av Ulrika Gustafsson, regisserad av Johan Karrento och med Ylva Ekblad på scenen som Sally. I Stadshuset kl. 19.

Nu kan vi erbjuda ännu mer synlighet i västra hamnen!

Digitala skärmar, vepor
ljusskyltar och reklampelare

→ vibb.ax

Ta kontakt med Simon så berättar han hur du kan maximera din synlighet och nå över 1 miljon resenärer på ett år.

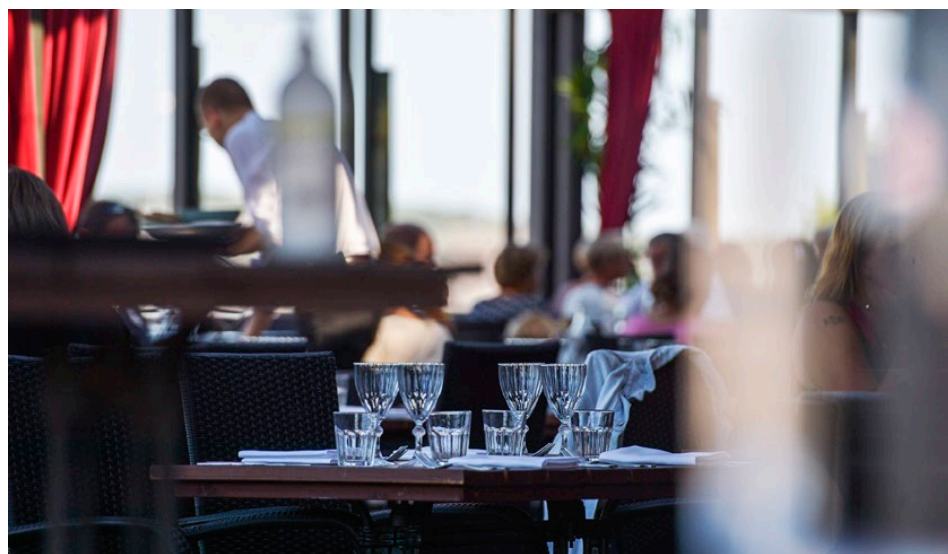


Simon Nurme

+358 18 525 866

simon@vibb.ax

vibb



Restaurangdagarna 2022 Ålands krögare erbjuder specialmenyer till ett förmånligt pris från 21 till 26 februari.

Almas hantverk och galleri

Sottunga: Almagruppen ställer ut hantverk, konst och målningar. Öppet enl ök.

Bomärket

Ovanåker Saltvik: Ålands största samling av bomärkta föremål. Öppet enl ök, tel 0400-450004.

Esplanaden

Mariehamn

9 juni 2021-9 juni 2022 – Fotoklubben Obscuras utställning Åland 100 i Mariehamn. Utomhusutställning med fotoklubbens verk i stadens Esplanad mellan Ålands Sjöfartsmuseum och Sankt Görans kyrka.

Finströms bibliotek

”Jag lever än - Livet som jag minns det. Utställningen består av Marcus Bomans foton och EvaMaria Mansnerus konst. Utställning pågår till den 17 februari.

Föglö Bibliotek

Degerby, Föglö.

Måndag kl. 10-13 och 16.30-20
Onsdag kl. 16.30-20
Torsdag kl. 16.30-21.

10 januari-24 februari – Illustrationer ur boken Pussel av Ålands handikappförbund rf.

Galleriet

Torggatan 15, Mariehamn.
Öppet som Viktor Crafts & Design.

2.2-26.3 – Åå-la-iaa – Mitt Åland, med Johanna Lundberg och Monique Lundberg.

GALLERI JUHA P.

Styrmansgatan 1, Mariehamn.
Måndag–fredag 10–17.
Lördag 10–14.

Juha Pykäläinen är på plats i galleriet lördagar 12–14.
19 februari-30 april – JUHAS BLÅLAND med målningar av Juha Pykäläinen

Galleri Nipå

Storagatan 9, Mariehamn.
Torsdagar 17-20, lördagar 12-15

13 januari-24 februari – Bureaucratic Colony, Anders Sunna.
21 april-18 juni – Det är aldrig för sent, digital konst av Jakob Olsen.

Geta Bibliotek

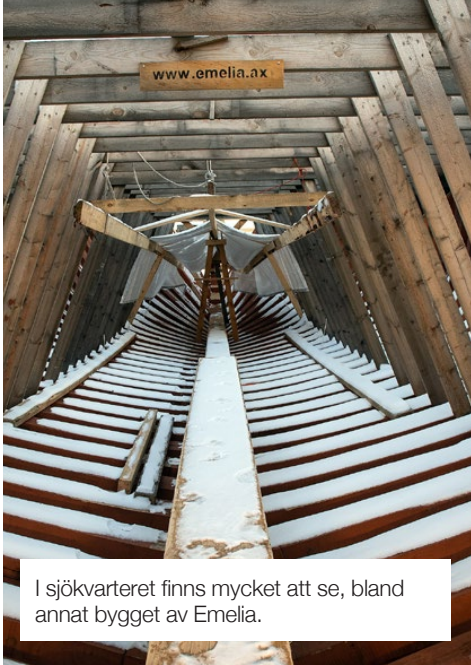
Getavägen 2115, Geta.
Tisdagar 16-20
Torsdagar 13-17.

3 februari-31 mars – Förlutet och ilandflutet, tavlor av Kjell Andersen.

Havsvidden

Öppet alla dagar.

Utställning på Art TO GO. Natalia Mikkola visar en rörlig utställning där sålda verk tas ned och nya hängs upp.



Jomala bibliotek

Öppet mån-tors: 8-20, fre: 8-15.

Kulturkällaren

Strandgatan 29, Mariehamn.
I Stadsbiblioteket, ingång från Styrmansgatan.

Måndag-torsdag 9-20
Fredag 9-18
Lördag 10-15

19 februari-13 mars – Mitt blåa Åland, en jurybedömd konstutställning.
13 mars kl. 13-15 – Finissage med panelsamtal med några medverkande konstnärer.

Kökars bibliotek

Fotoutställningen "Kökar - mitt i havet", av naturfotogruppen SCEN som består av Sanna Hillborg, Camilla Sipponen, Eva Roos och Nora Musgrove. Utställningen kan ses fram till slutet av mars, under bibliotekets öppettider på tisdag, onsdag eller torsdag.

Kökar Museum

Öppet enl ök, tel. 04575244077.

Kommunens Naturrum och fågelplats på museiområdet är öppna året om.

Köpmannamuseet invid Martha-stugan

Invid Tullarns äng:
Under perioden sept - maj visningar endast enl ök per tel. 0400 529461.

Lasses fartygsmuseum

För bokning av visning, ring 0457 3828459 eller 018-47626.

Museet visar den åländska sjöfarten från maskindrivna lastfartyg till färjor. En specialutställning om telegrafistens radiostation och maskinrumsmiljöer är ny för i år.

Medis

Elevernas vårsalong finns på adressen www.medisvarsalong.ax.

NIPÅ (Nordens institut på Åland)

Storagatan 9
Öppet torsdagar kl. 17-20 och lördagar kl. 12-15. För övriga tider eller privata visningar, vänligen boka tid.

Anders Sunnas utställning "Byråkratisk koloni". Visas tom. 12.3,

Sjökvarteret

Hantverk, skuthamn och sjöviste – öppet året om. Skepps- och båtbyggerimuseum, motormuseum.

Smakbyn

"Vad vi ser så blir vi", målningar av Katia Fell.

Telemuseet på Vårdö

Vargata: Teleinformation på svenska, finska och engelska. Öppet alla dagar och kvällar, dygnet runt.

Ålands Konstmuseum

Storagatan 1, Mariehamn.
Måndag stängt
Tisdag-söndag 11-17
Torsdag 11-20

25 november-27 februari – Anders Wiklöfs konstsamling.
Anders Wiklöf bjuder på inträde till utställningen, biljetter finns att hämta från receptionen vid Hotell Arkipelag.

Ålands kulturhistoriska museum

Storagatan 1, Mariehamn.
Måndag stängt
Tisdag-söndag 11-17
Torsdag 11-19

Basutställning med Ålands kulturhistoria från säljägare till dagens globala och mångkulturella samhälle.

9 februari-17 april – Våra kyrkor i nytt ljus, fotografier av Gunnar Sjöblom.

Ålands sjöfartsmuseum och Pommern

Hamngatan 2, Mariehamn.
September-maj dagligen 11-16.

Året om:
I basutställningen finns spännande berättelser och fantastiska saker. Även interaktiva stationer. För barn: Ruby och havet.

Ålands folkhögskola

Art Park, utställning av studerande visas på gårdsplanen.

Ålands landskapsarkiv

Öppet mån-tors kl 12-16, fre 12-15.

Minutställningar om gästböcker, äldre trycksaker, ovanliga namn.

Önningebymuseet

Öppet endast enl ök (via info@onningeby.com eller per tel 0405533804).

Visar verk ur den egna konstsamlingen med bland andra J.A.G. Ackes monumentala verk Snöljus och Morgondimma. Besökaren kan även ta del av sommarutställningen "Åland vårt Åland – från Anders August Jansson till Kerttu Ekendahl".



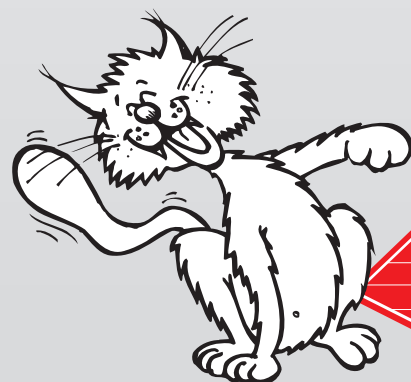
Funderar du på nytt kök?

Kom in och kika på vår köksutställning och få inspiration!

mellano tibrokök



- ◆ HÖG KVALITET ◆ STORT URVAL AV LUCKOR & HANDTAG ◆
◆ STORT URVAL AV BÄNKSIVOR ◆ SKRÄDDARSYTT ◆



Wåge & Co



**Vi rengör
alla renings-
verk, även
WehoPuts**

AVLOPPSEXPERTEN

Avloppsstopp är nu ett minne blott!

Du med 3-kammarbrunn – ring
och boka årlig tömning så har du
en sak mindre att hålla reda på!

**Fma Holger Karlsson har bytt namn
till Avloppsexperten Åland**



**Ring 32 620 eller
0457 022 9620.**
Hälsn. Bjarne, Jan,
Dan & Anders

Kom ihåg att skotta fram ditt kärl

Med snö kommer också halkan. För att underlätta för chaufförerna vill vi be dig att:

- ❄ Skotta och sanda vägen fram till kärlet.
- ❄ Ställ kärlet med handtaget utåt mot tömningsbilen.
- ❄ Lösgör eventuellt fastfruset avfall innan tömning.

För fler tips, besök vår hemsida, mise.ax.

Tack för din hjälp!



mise
www.mise.ax

**NY UTSTÄLLNING!
ÖPPNAR 19 FEBRUARI 2022**

Våra kyrkor i nytt ljus



Gunnar Sjöblom har besökt alla åländska kyrkor för att med sin speciella teknik, dubbelexponering, kombinera foton av kyrkornas in- och utsidor. Resultatet är både häpnadsväckande och fantasieggande!

KULTURHISTORISKA

EAB portar

Vi säljer och monterar måttbeställda varmförzinkade EAB vikportar, slagdörrar, gångdörrar och även entrépartier i stål.



EAB PORTAR FÖR ALLA BEHOV

För närmare information kontakta oss!

MATTSSONS SVETS Kb

– sedan 1966 –

Vestansunda • tel. 32 449 • Kjell 0400 529 882
www.mattssonssvets.ax

Glasklart till våren!



Garageportarna med många +!

Garageporten är ett viktigt designelement för huset. Men inte bara det. Med ditt beslut för en bestämd porttillverkare och en bestämd portmodell har du fattat ett beslut vars resultat rörande komfort, säkerhet och kvalitet du kommer att uppleva under många år.

Vi hjälper dig med allt som rör garageportar, litet som stort. Det kan vara måttagning i ditt garage, demontering och bortforsling av gammal garageport och montering av ny garageport. Vi ger dig gärna råd och tips om vilken garageport som är bäst för dig!

Crawford garageporten hälsar dig alltid välkommen hem.



Glasräcken

Q-railings produkter finns i en mängd olika utföranden och dimensioner. Ett populärt system, särskilt om du vill ha ett trapp- eller terrassräcke som i det närmaste är osynligt. Deras räcken passar lika bra både utomhus som inomhus.

Lumon har ett brett sortiment för allt från balkongglas till glasterasser, avgränsare och lösningar för olika balkong- och terrassfasader. Lumon erbjuder också glas i många olika färger och mönster.

Vi erbjuder måttagning, tillverkning och montage av trappor och räcken. Dessutom kan vi tillverka skraddarsydda räcken enligt din egen ritning. Fråga oss, vi ger dig gärna tips och råd!

sapa:

Q-railing

LUMON

Vi tar alltid hand om service, reparationer och garantiåtaganden av det som vi säljer och monterar.

Kvalitetsvaror till byggplatsen!



Hörselskydd Xstream LD
• Bluetooth och medhörning
• Laddningsbara
• IP X4

199,-

PELTOR™

3M

Hygienkit HY80 gel
Gelringar till XP/XPI

NU ENDAST!

29,-



Hultafors
TOOLS



Handsåg HBX-22-9

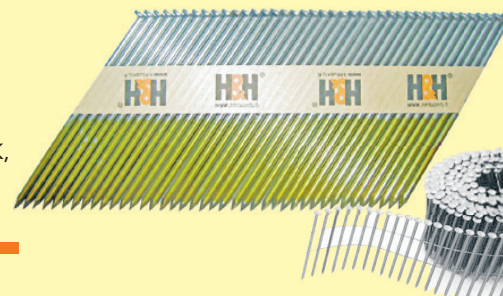
22,90

Psst!

Psst! Vi har mycket maskinspik, dyckert, rullkamspik och klammer i lager!

Prisex:
Maskinspik
34° 64mm ZNK,
2.500 st

53,-



SERVICE FÖR DIG

HOLMBERGS

• TEKNIK • KVALITET •

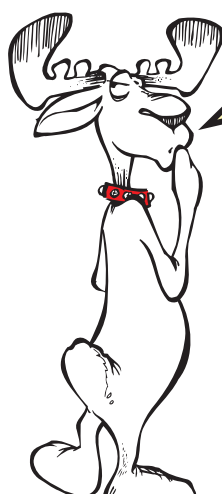
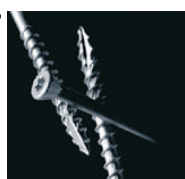
Godbyvägen, tel. 23 555 • Butiken direkt 52 55 42
Mån-fre 7.30-17.30, lör 9-14 • www.holmbergs.ax



V/S/B
VÄSTSVENSK BYGGSKRUV AB

Byggskruv

• Svensk skruv av hög kvalitet!
• Brett sortiment av bygg- och trallskruv i lager



VARUBODEN PÅ ÅLAND



MARKET

SÅ MYCKET MERA, FÖR SÅ MYCKET MINDRE.

S-market Godby

Godbyvägen 1424, Godby.

Mån-fre 7-21, lör 8-21, sön 10-21.

S-market Jomala

Lövuddsvägen 1, Mariehamn.

Mån-fre 7-22, lör 7-22, sön 10-22.

 **VARUBODEN** City

SÅ MYCKET NÄRMARE.

Varuboden City

Torggatan 6, Mariehamn. Mån-fre 7-22, lör 9-22, sön 10-22



HOS OSS
FÅR DU
BONUS
s-kanava.fi